

**GUIDE**  
**DU CHAUFFEUR**  
**ET**  
**DU PROPRIÉTAIRE DE MACHINES A VAPEUR.**

L'auteur et l'éditeur de cet ouvrage se réservent le droit de le traduire ou de le faire traduire en toutes langues. Ils poursuivront, en vertu des lois, décrets et traités internationaux, toutes contrefaçons ou toutes traductions faites au mépris de leurs droits.

Ce volume a été déposé au Ministère de l'Intérieur (Direction de la Librairie), en avril 1859.

---

PARIS. TYPOGRAPHIE DE HENRI PLOU. IMPRIMEUR DE L'EMPEREUR, RUE GARANCIÈRE, 8.

GUIDE  
DU  
**CHAUFFEUR**

ET DU  
PROPRIÉTAIRE DE MACHINES A VAPEUR.

DEUXIÈME PARTIE :

RÈGLES ET MODÈLES DE CONSTRUCTION DES PRINCIPAUX TYPES  
DE MACHINES A VAPEUR,  
CONSOMMATIONS, ENTRETIENS ET SERVICES COMPARÉS, ACCIDENTS DE CHAQUE PIÈCE,  
CALCUL ET MESURE DE LEUR FORCE;  
MACHINES DES LOCOMOTIVES, DES LOCOMOBILES, DES STEAMERS DE L'ÉTAU  
ET DES TRANSATLANTIQUES;

PAR MM. GROUVELLE ET SAUNEZ  
Ingénieurs civils.

Quatrième édition, entièrement révisée.

PAR M. PH. GROUVELLE

ATLAS  
DE LA  
Deuxième Partie.

PARIS,

LIBRAIRIE SCIENTIFIQUE INDUSTRIELLE DE LACROIX ET BAUDRY

(ANCIENNE MAISON MATHIAS).

15, QUAI MALAQUAIS, 15.

1859

*Propriété et traduction réservées.*

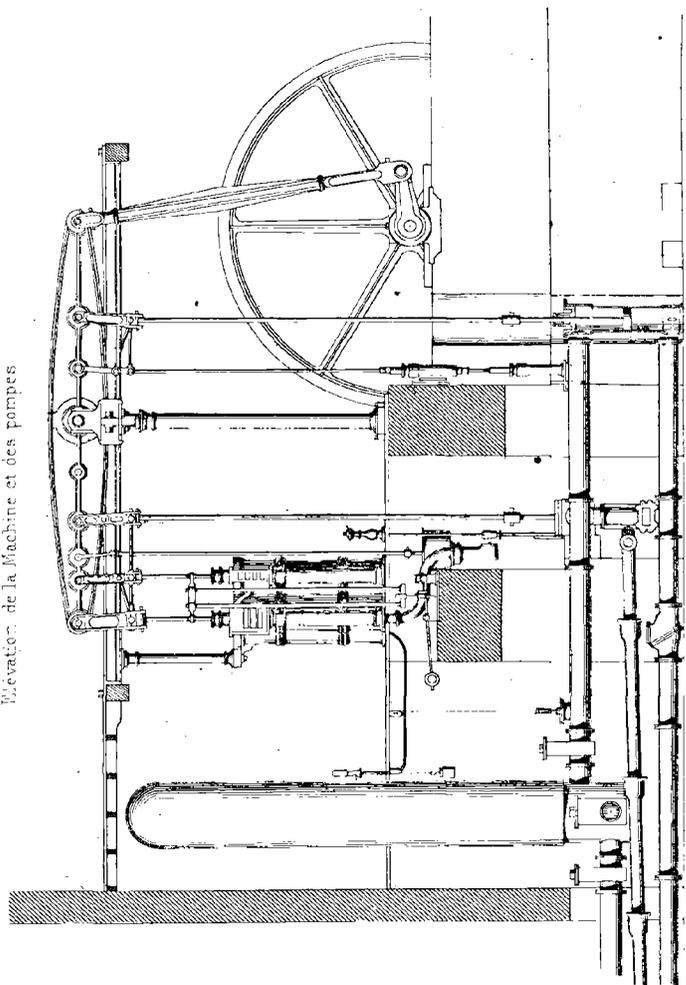
ETABLISSEMENT HYDRAULIQUE DES EAUX DE NANTES

Machine de Windsor et C<sup>ie</sup>

à 2 cylindres forcé de 45 chevaux.

Fig. 1<sup>re</sup>

Elevation de la Machine et des pompes



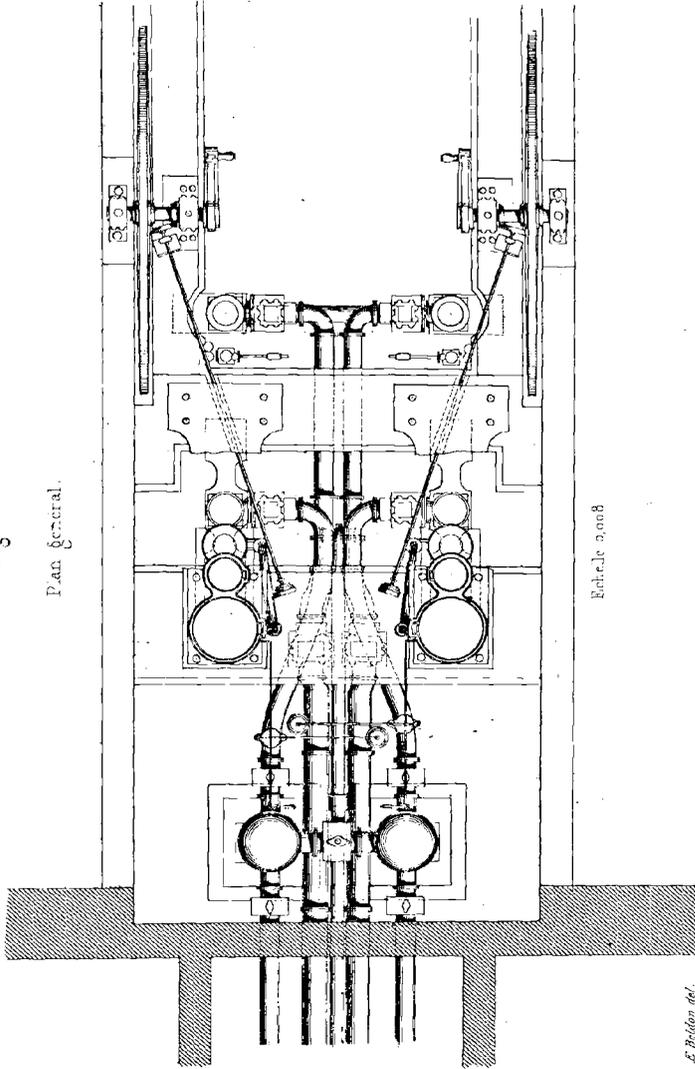
A. Bellon-d'el.

Echelle au 0,006

J. Guillet, sc.

ETABLISSEMENT HYDRAULIQUE DES EAUX DE NANTES  
Machine de Windsor & C<sup>ie</sup>  
à 2 cylindres force de 45 chevaux

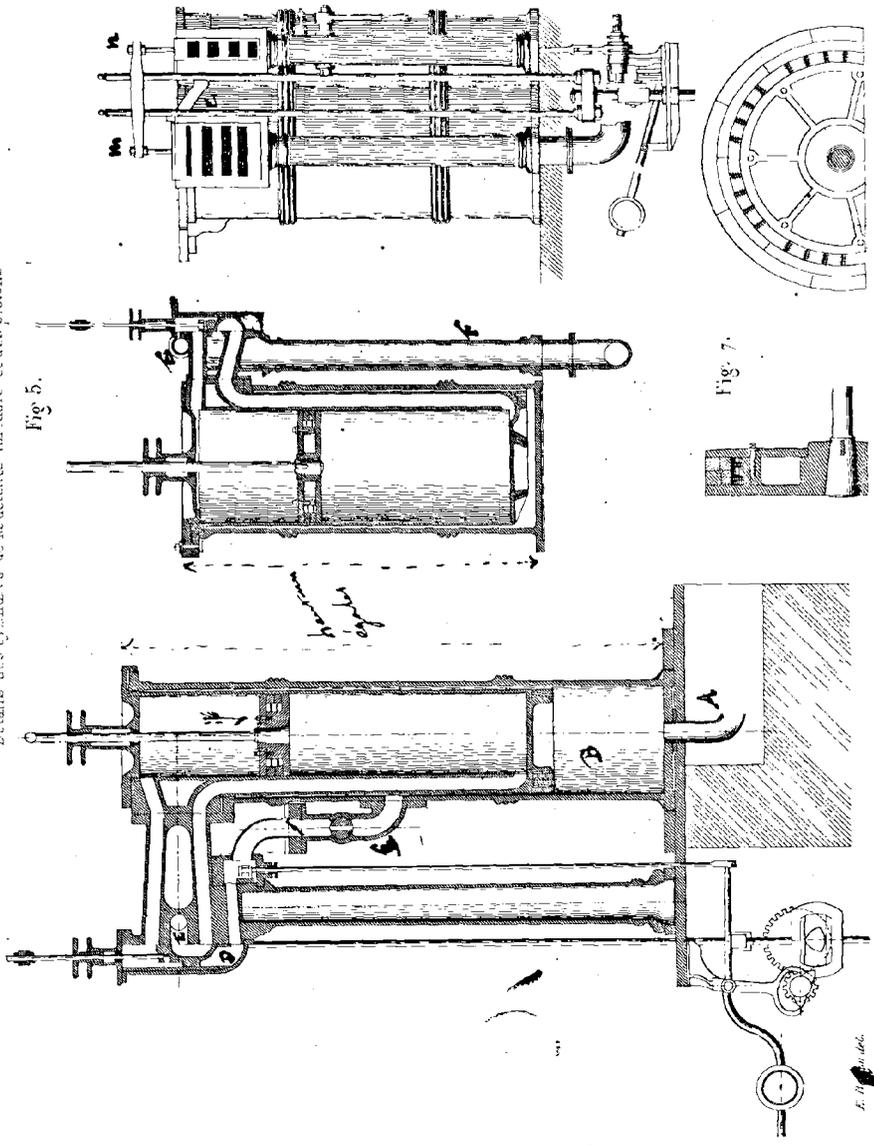
Fig. 2.



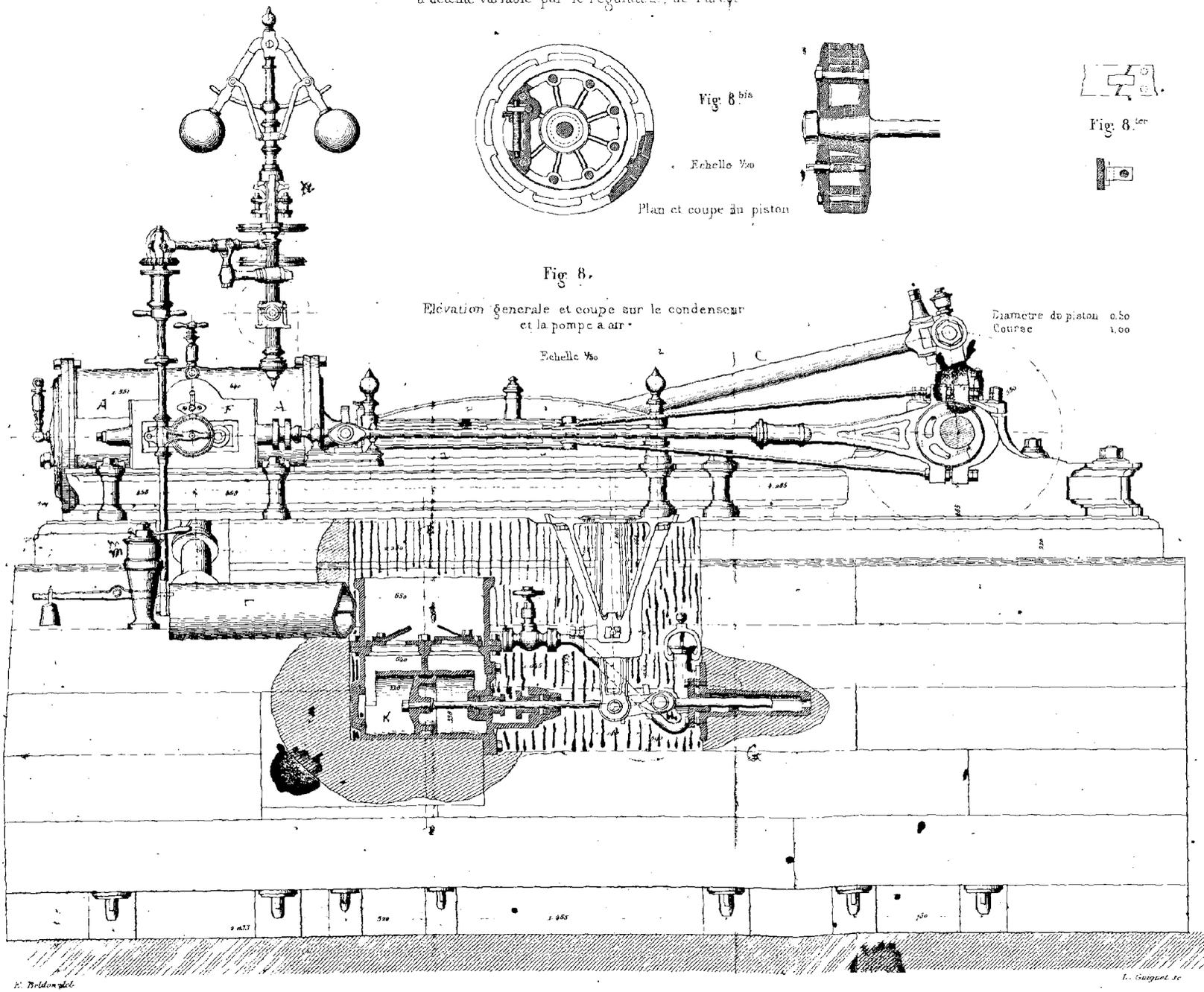
Machines à 2 cylindres de M<sup>r</sup> Windsor & C<sup>ie</sup>  
pour les eaux de Nantes.

Fig. 6.

Détails des cylindres de la détente variable et des pistons



S. Comp. M. 11



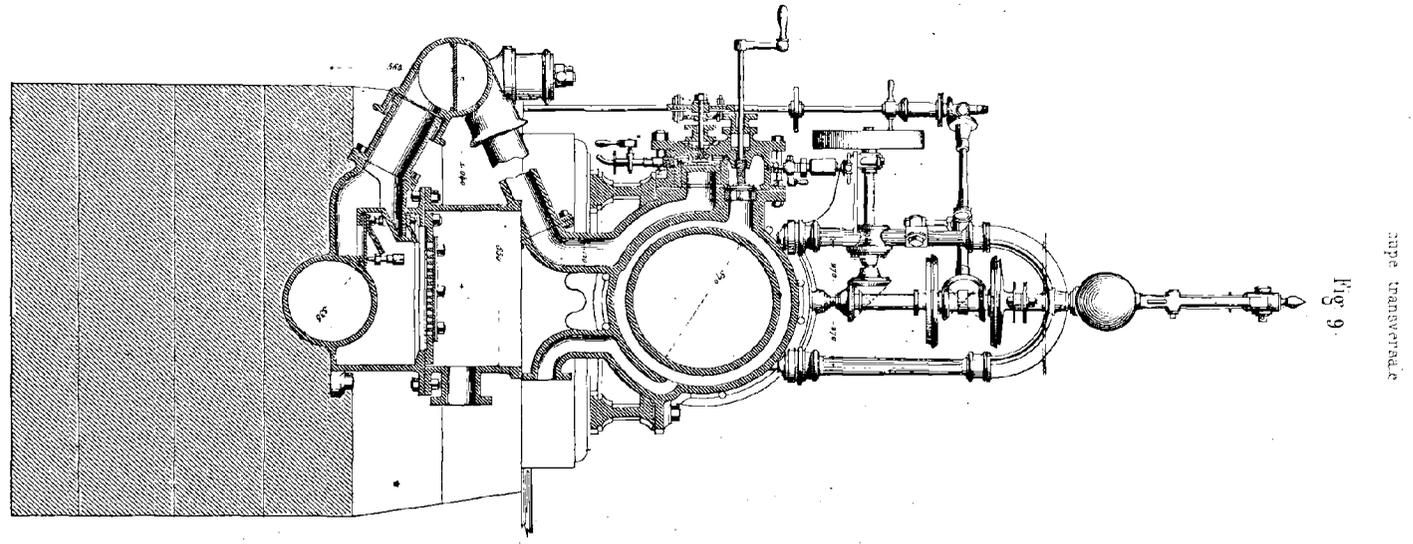


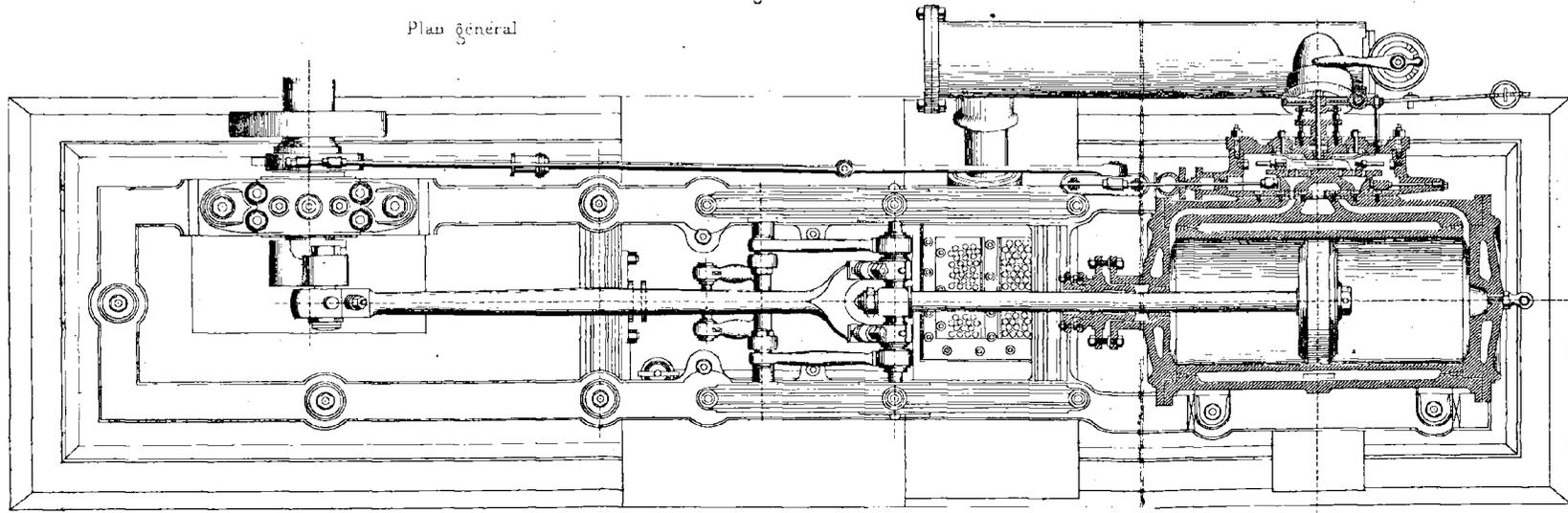
Fig. 9.

coupe transversale

échelle 1/50

Fig. 10.

Plan général



F. Bredon del.

L. Guiguet sc.

Machine horizontale à condensation de M<sup>r</sup> Farceol  
Détente variable par le régulateur

Détente variable de Farcot.

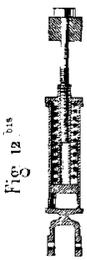
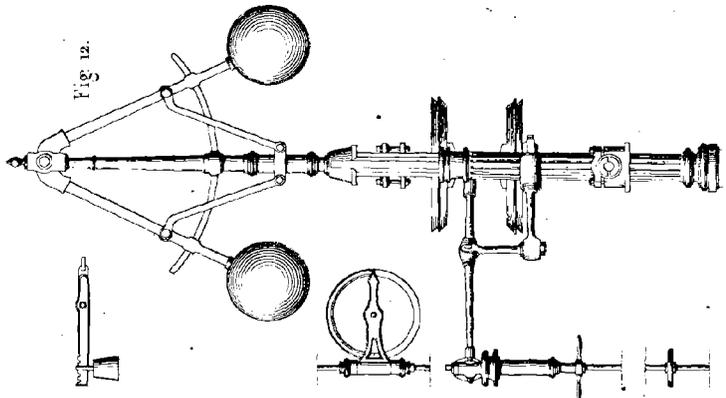
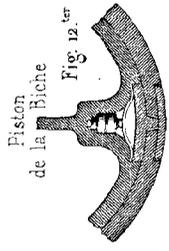
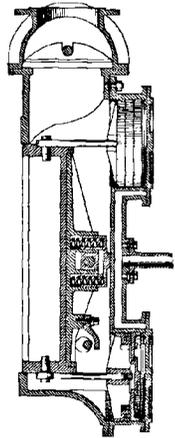
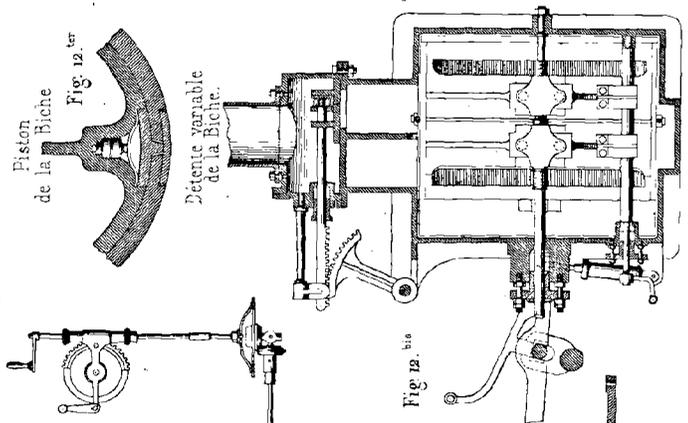


Fig. 12. bis

Détente variable de la Biche par Mazzeint.



Détente variable de la Biche.



Estelle au Vis

Détente variable de Farcot.

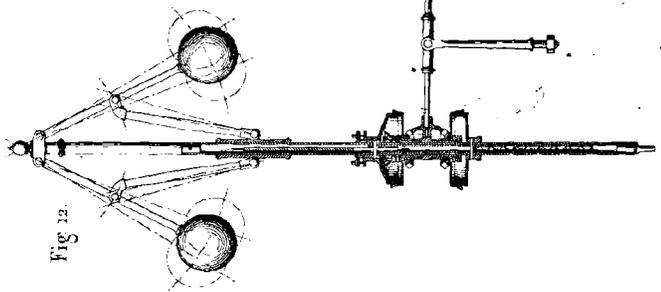
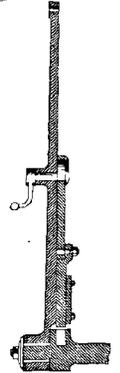


Fig. 12. bis



Voies à détente variable de M<sup>r</sup> Farcot.

Pl. 8.

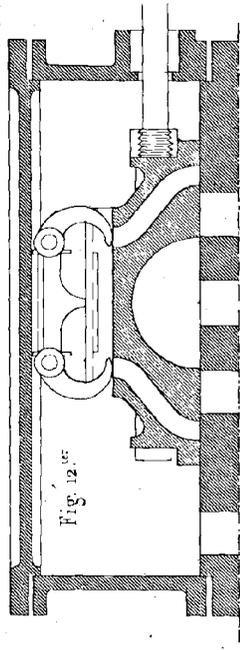


Fig. 12. a.

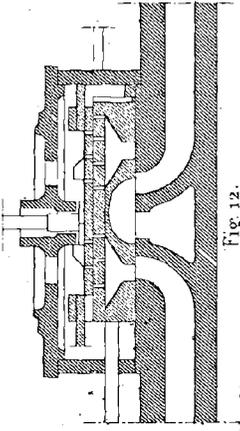
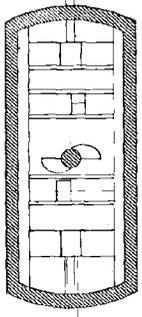
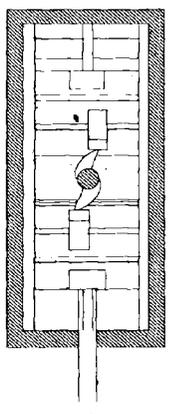
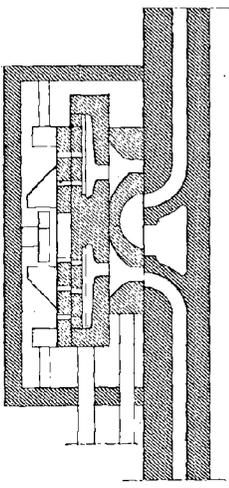


Fig. 12. b.

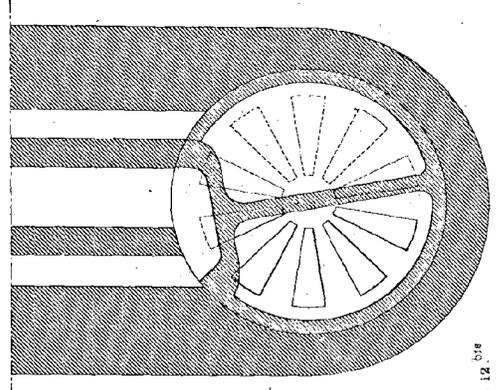
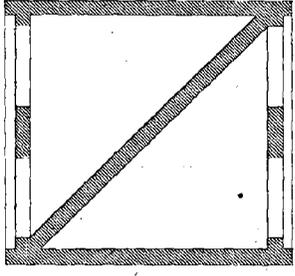


Fig. 12. b.

L. Grignard sc.

E. Ardenon del.

Volant de la Machine horizontale  
de M. Farcot.

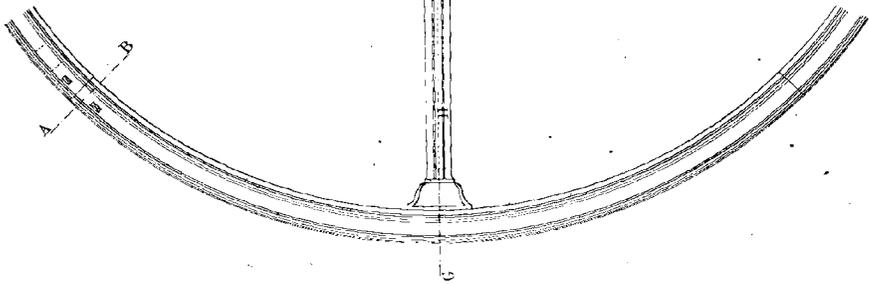


Fig. 13.  
Echelle 7/50

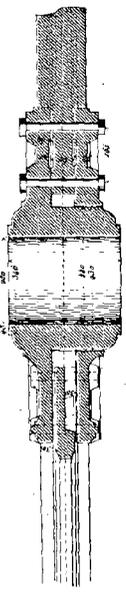


Fig. 13 bis

Coupe sur C.D.E.

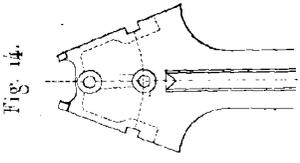


Fig. 14.

Fig. 15 bis  
Echelle 7/50

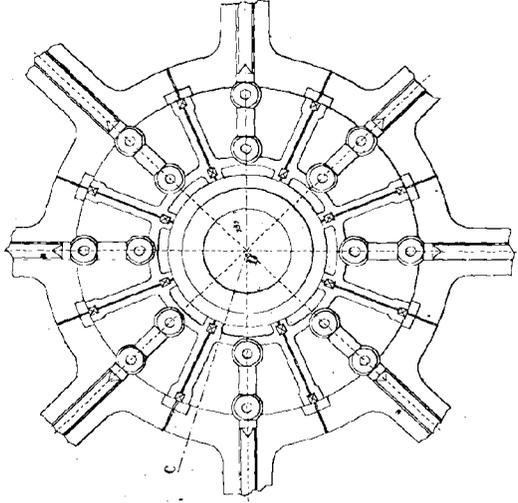
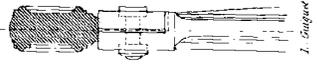


Fig. 15  
quater

Coupe suivant G.H.



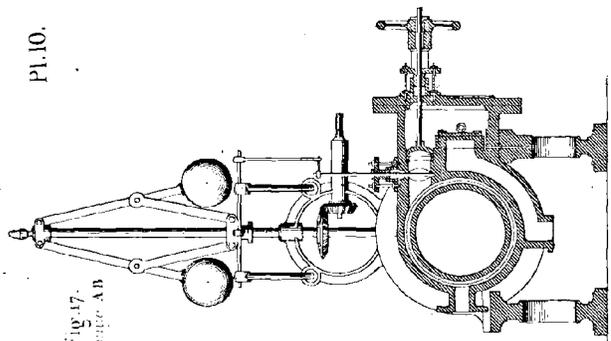
J. Gouquet sc.

Coupe suivant A.B.



F. Thalen del.

Fig. 17.  
Coup AB



Machine à action variable haute pression  
et sans consommation  
de H. Bourdon  
Force 6 chevaux

Fig. 15.  
Elevé

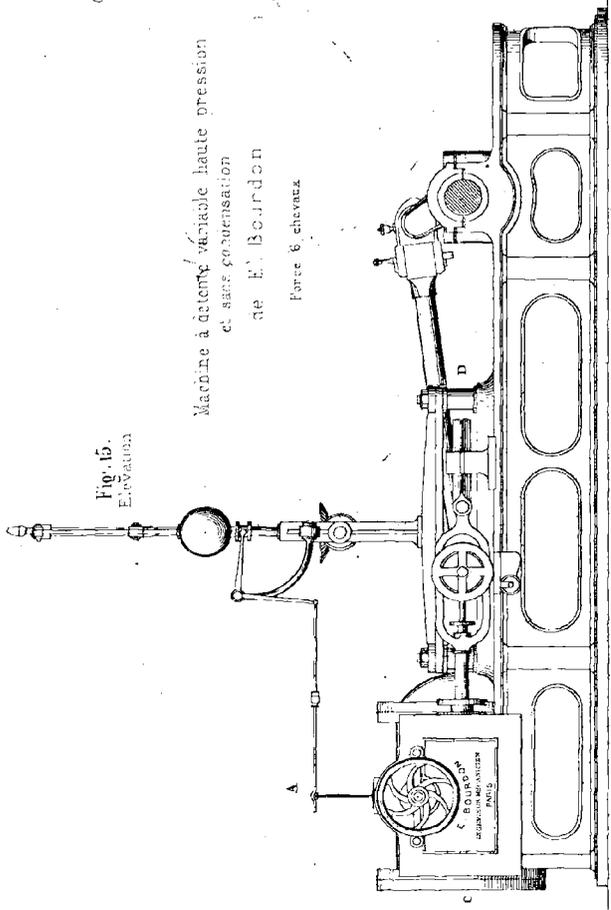
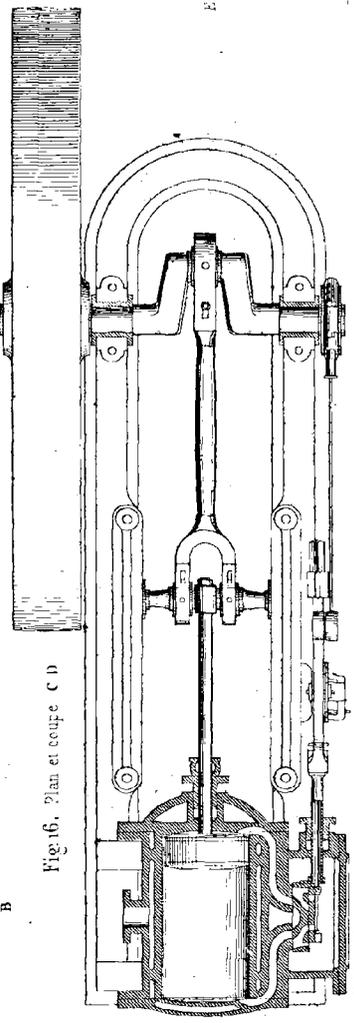


Fig. 16. Plan et coupe C D



Echelle 1/32

Cylindre et Piston à vapeur de la Machine de M<sup>r</sup> E. Boudon

Fig. 18. Coupe sur le Cylindre

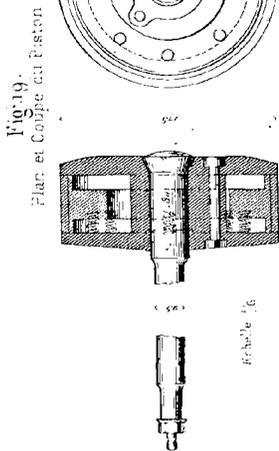
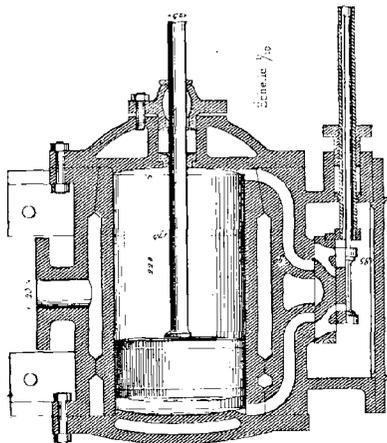


Fig. 19.

Plan et Coupe du Piston

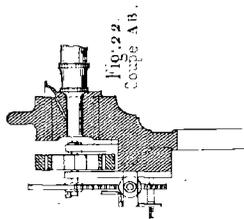


Fig. 22  
Coupe A.B.

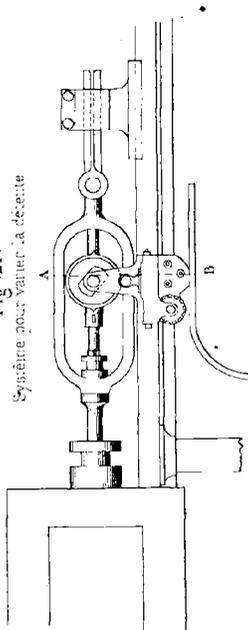
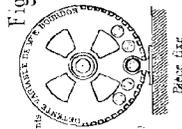


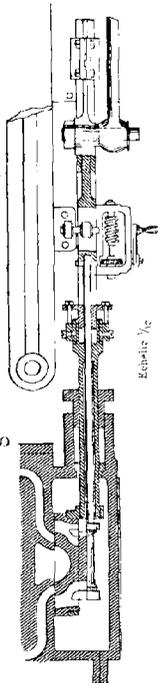
Fig. 21.  
Système pour Vanne à détente

Fig. 25



Cadrement des bagues et excentrique

Fig. 20. Plan de la détente variable

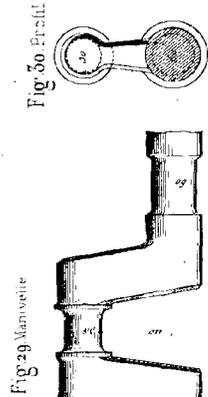
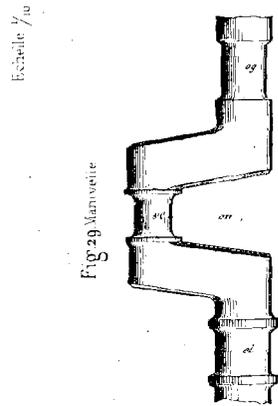
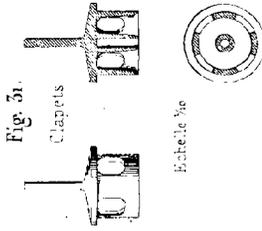
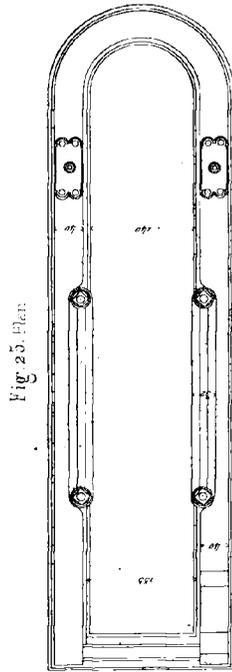
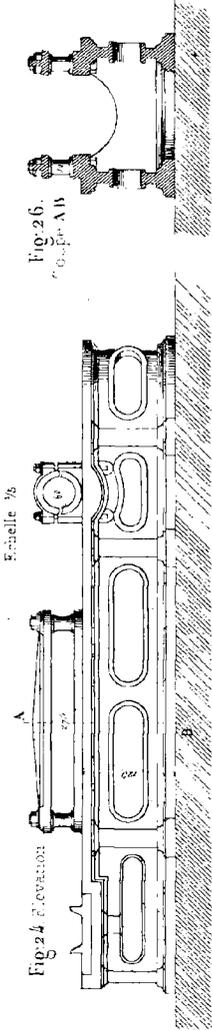


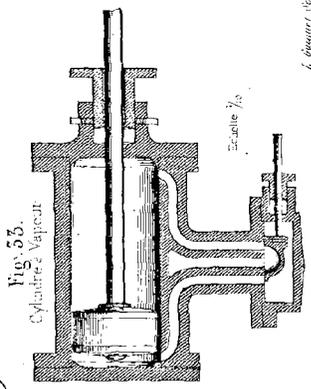
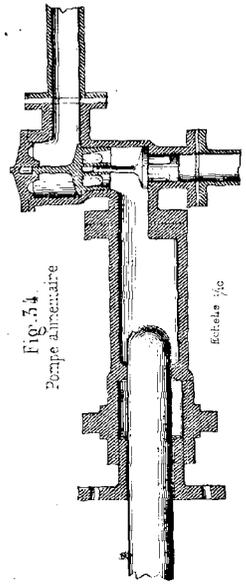
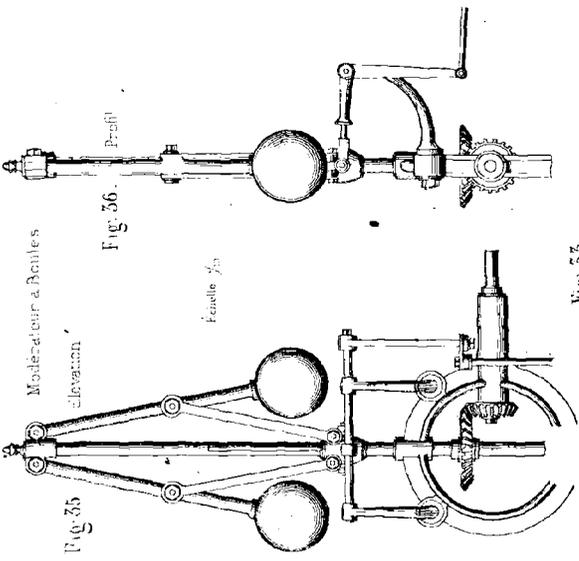
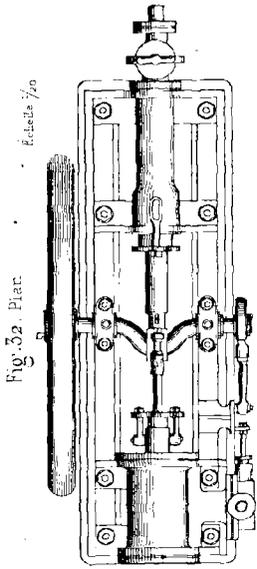
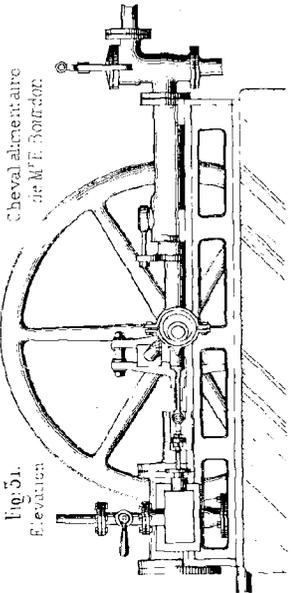
Echelle 1/10

H. Boudon del.

Dess. Lizer

L. Fouquet sc.





L. Bayard del.

E. Heilmann del.

Indicateur de Watt.  
et grilles à ligures.

Fig. 57.

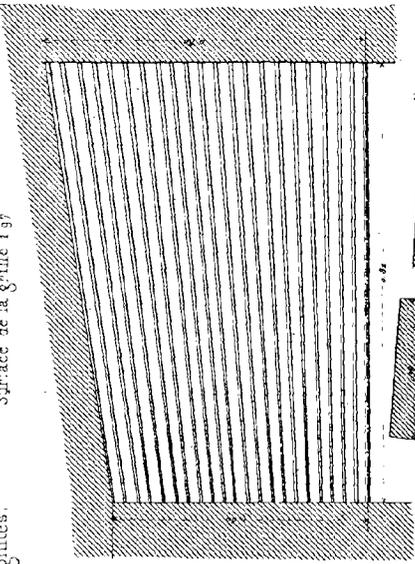


Fig. 57 bis

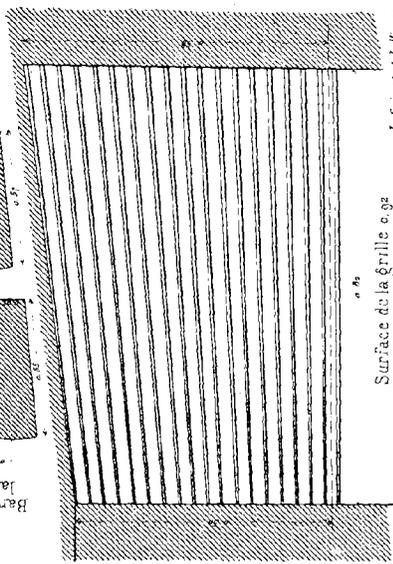
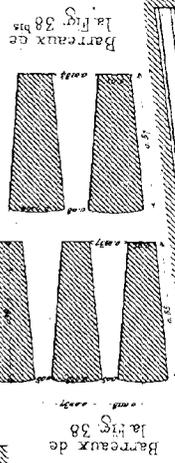
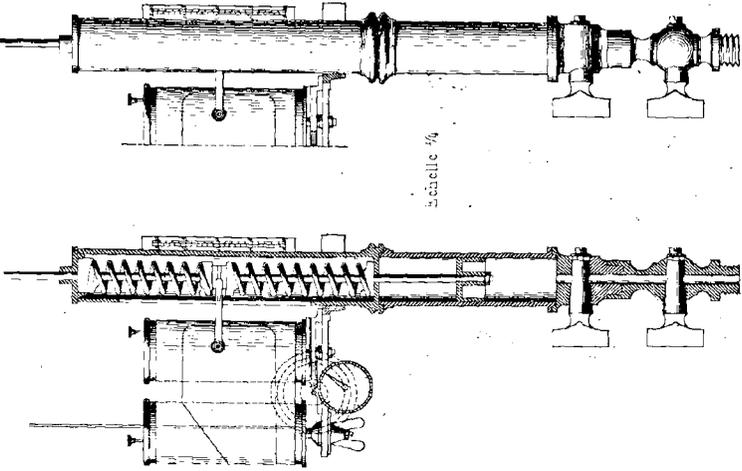


Fig. 58.

T. Gouquet del. sculp.

F. Hédouin del.

Echelle 2/30

Fig. 39.

Elevation Générale de l'appareil.

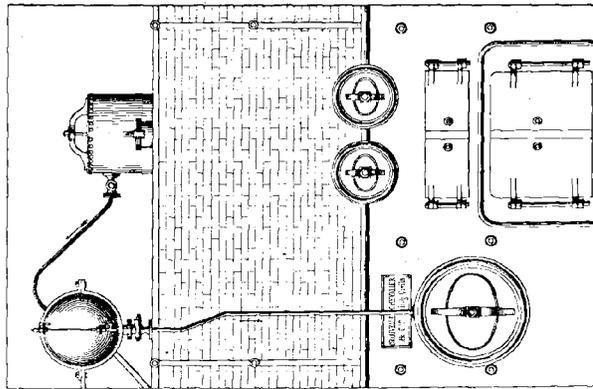


Fig. 40.

Détails du cylindre alimentaire des robinets et tuyaux

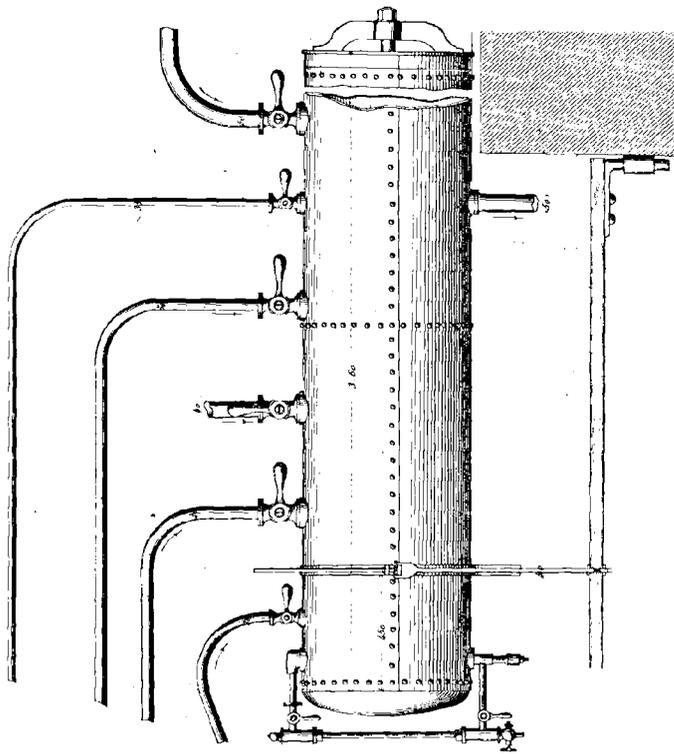
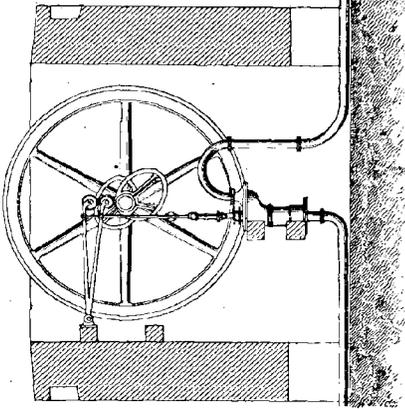


Fig. 42.

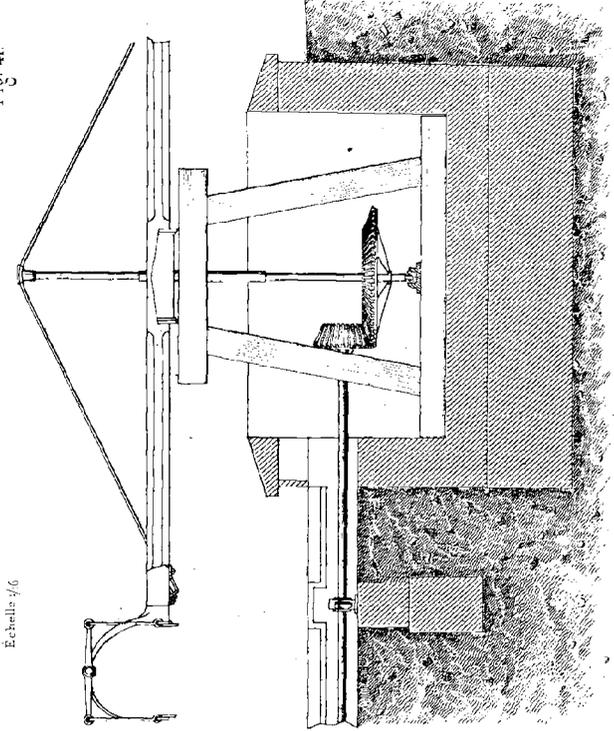
Disposition des Camres faisant mouvoir les pompes à eau.



Montage de M<sup>r</sup> F. Bourdon, à deux chevaux, à deux pompes et à écoullement constant.

Elevation générale au vant l'axe de l'arbre de transmission

Fig. 41



Echelle: 1/6

L. Guignard del.

F. Bourdon del.

Bride pour tuyau de fonte

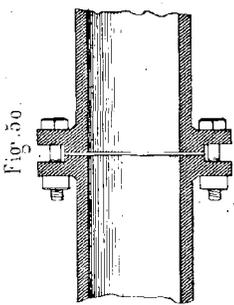


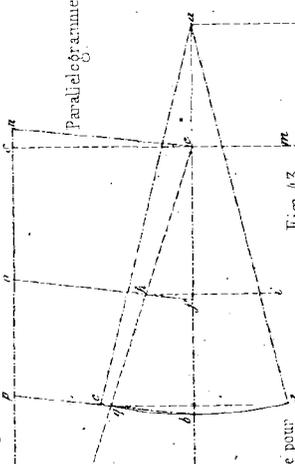
Fig. 50.

Bride Montée

Fig. 51.

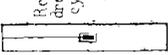


Fig. 45



Parallélogramme

Fig. 44



Reçie pour dresser les cylindres

Fig. 50 bis

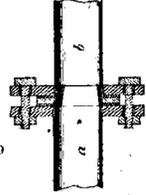


Fig. 48.

Elevation d'un palier

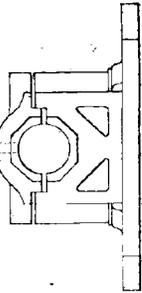


Fig. 45.

Moyen pour dresser le banancier

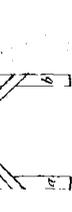
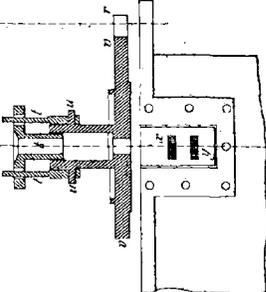


Fig. 43



Frein de Proay Elise et Coupe

Fig. 46.

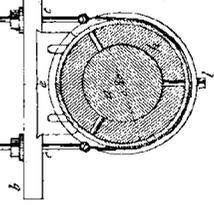
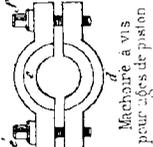


Fig. 49



Machette à vis pour tiges de piston

Fig. 48 bis

Plan

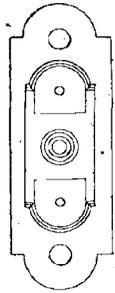
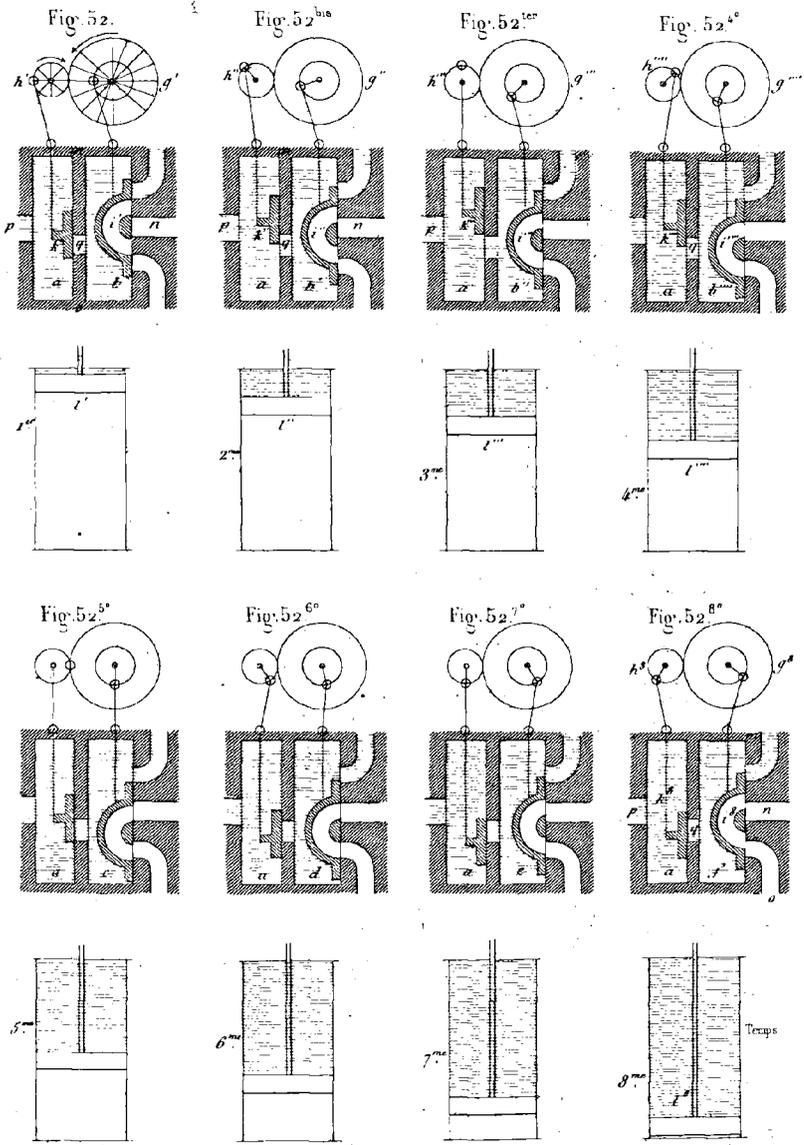


Fig. 47.

Elevation de coec



Débite à tiroirs doubles de J.F. Sautier de la montre.



F. Beldou del.

L. Guignot sc.

Detente variable de Hamm.  
à Sarregréannes.  
par le modérateur à boules

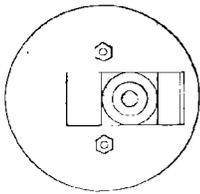


Fig 54<sup>bis</sup>

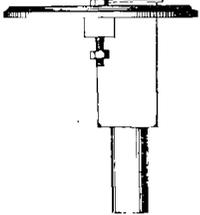


Fig 54.

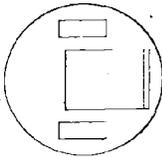


Fig 56

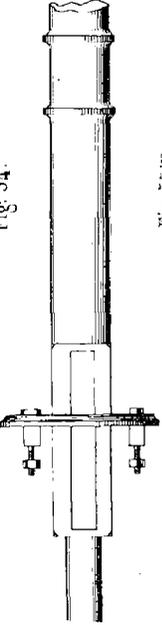


Fig 54<sup>bis</sup>



Fig 55<sup>ter</sup>

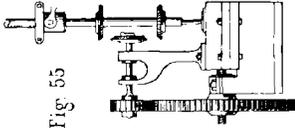
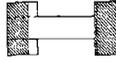
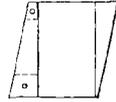


Fig 55

Fig 55<sup>bis</sup>

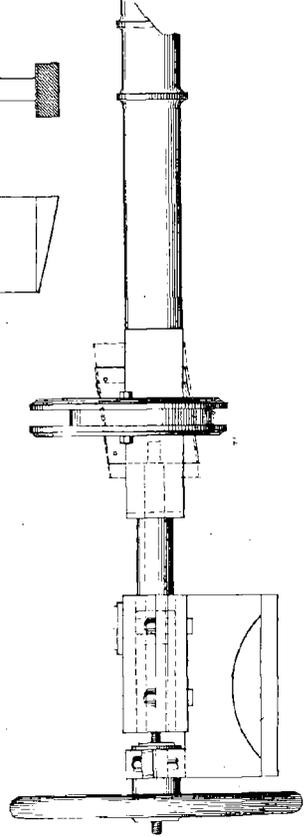
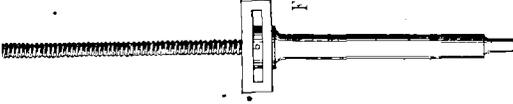


Fig 57

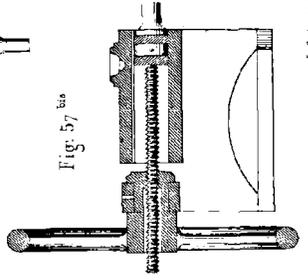


Fig 57<sup>bis</sup>

E. Hildesheim del.

Fig. 58.<sup>1<sup>re</sup></sup>

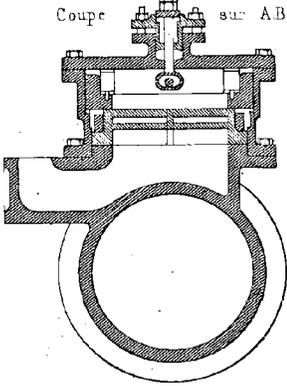
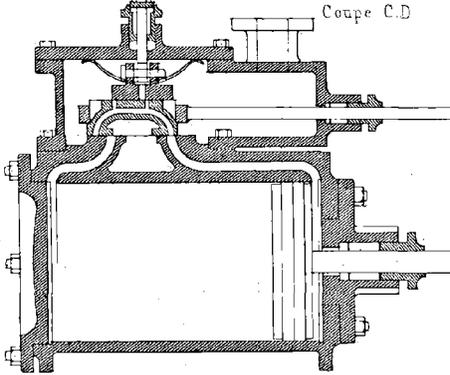


Fig. 58.



Détente variable  
de Hanrez de Marchiennes

Fig. 58.<sup>2<sup>de</sup></sup>

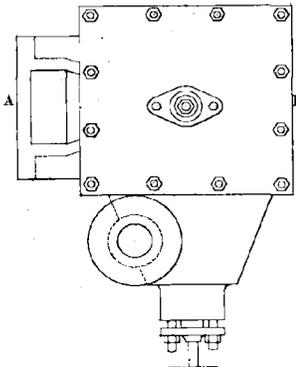
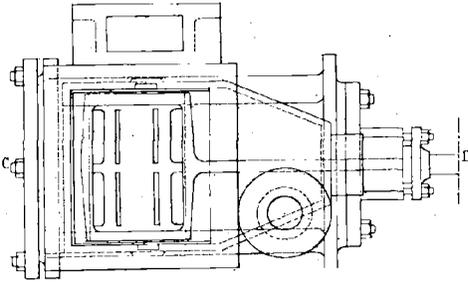


Fig. 58.<sup>3<sup>de</sup></sup>



L. Rouquet sc.

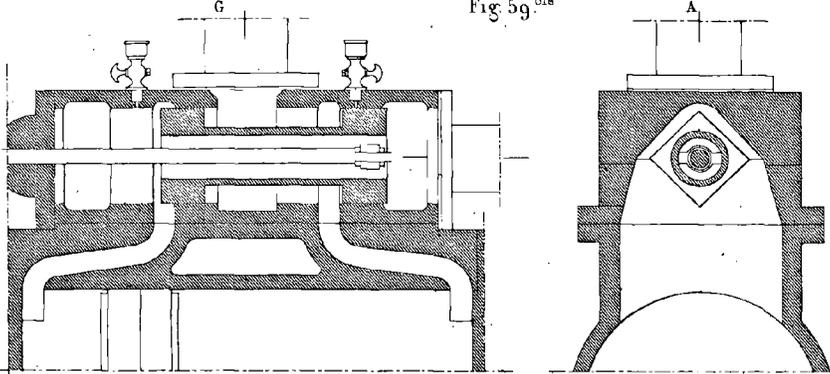
Echelle  $\frac{1}{100}$

Tiroirs équilibrés de M<sup>r</sup> Jobin.

Coupe sur A.B.

Fig 59<sup>bis</sup>

Coupe sur G.H.

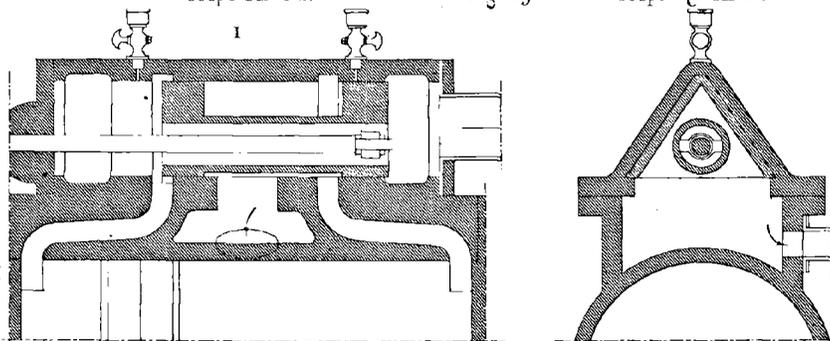


H Tiroir équilibré rectangulaire B

Coupe sur C.D.

Fig 59

Coupe c sur I.J.

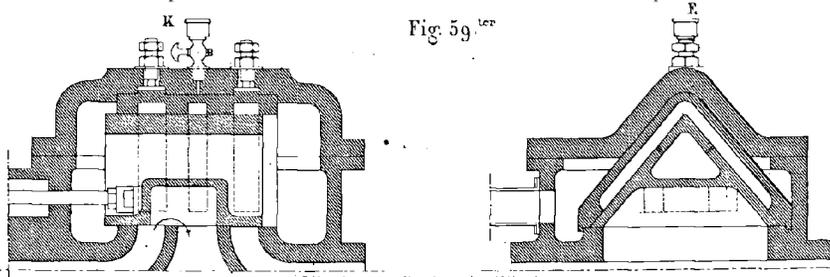


J Tiroir prismatique D

Coupe sur E.F.

Fig 59<sup>ter</sup>

Coupe sur K.L.

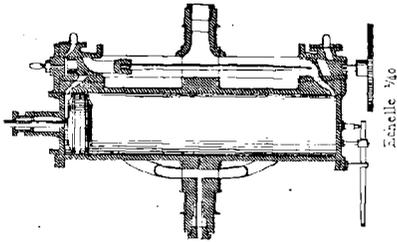


L Tiroir ordinaire équilibré F  
Echelle 0,075 p. 1<sup>m</sup>

A. Goussier etc.

Widmer del.

Fig. 61.<sup>bis</sup>



Echelle 3/40

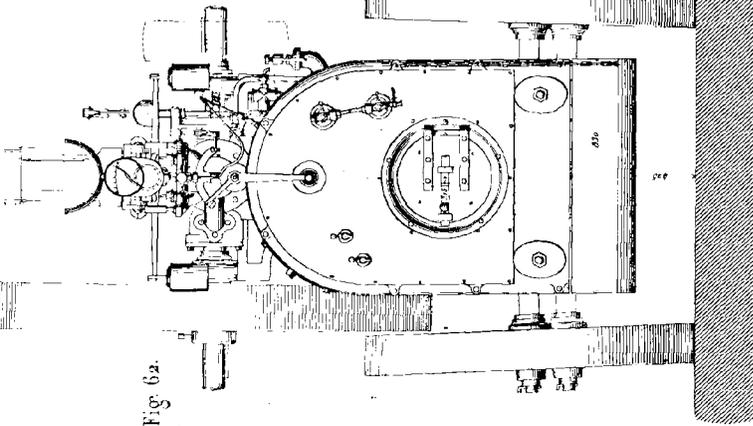


Fig. 62.

Echelle 1/50

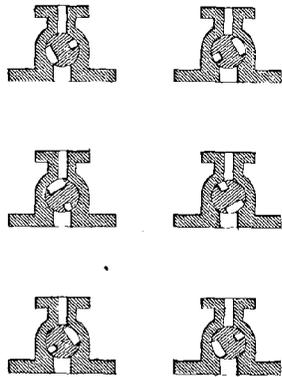
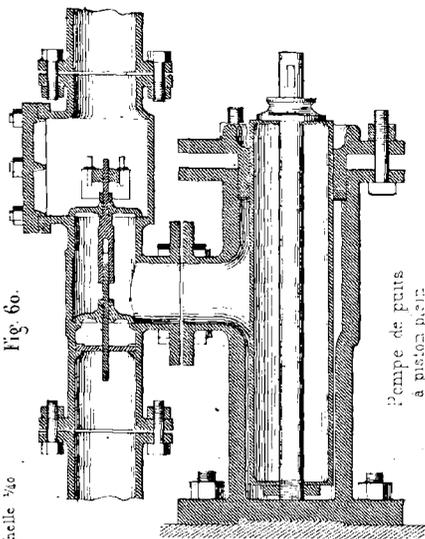


Fig. 61.

Echelle 3/20

Fig. 60.



Pompe de puits  
 à piston pair

Echelle 1/50

A. Guignard, etc.

Echelle 1/50

M. Bichon del.

Pl. 25.  
 Pompe de puits et Régulateur à colonne d'eau à force centrifuge  
 de M<sup>r</sup> y Bourdon

Coupe verticale de la pompe  
 de puits

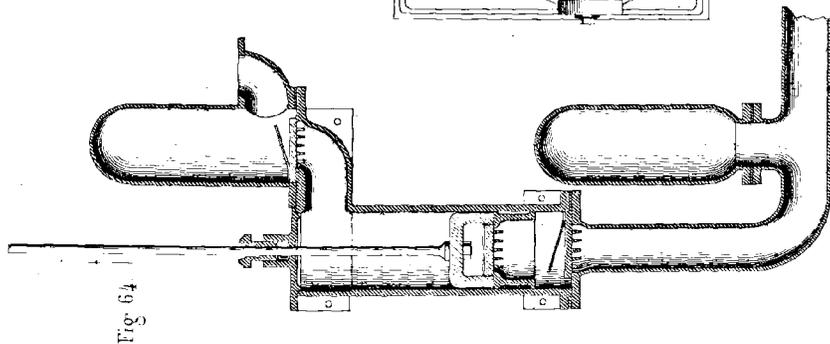
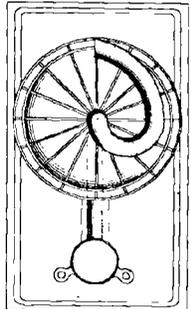


Fig. 64.

Fig. 67.



Moderateur  
 à force centrifuge  
 et à colonne d'eau  
 Coupe verticale

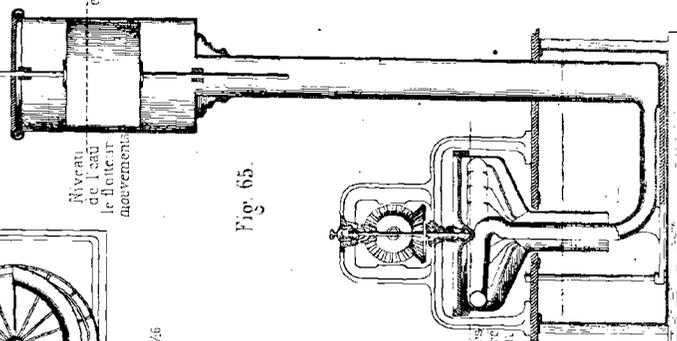


Fig. 65.

Echelle au 1/45

Plan

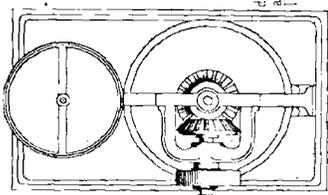


Fig. 68.

Niveau  
 de l'eau après  
 avoir enlevé  
 l'instrument.

Elevation  
 par 3000.

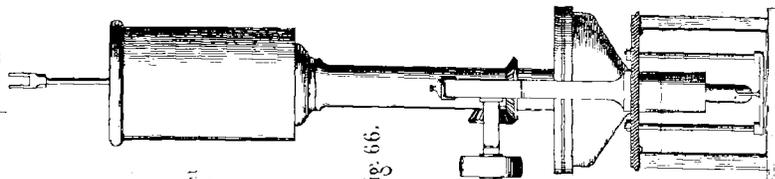


Fig. 66.

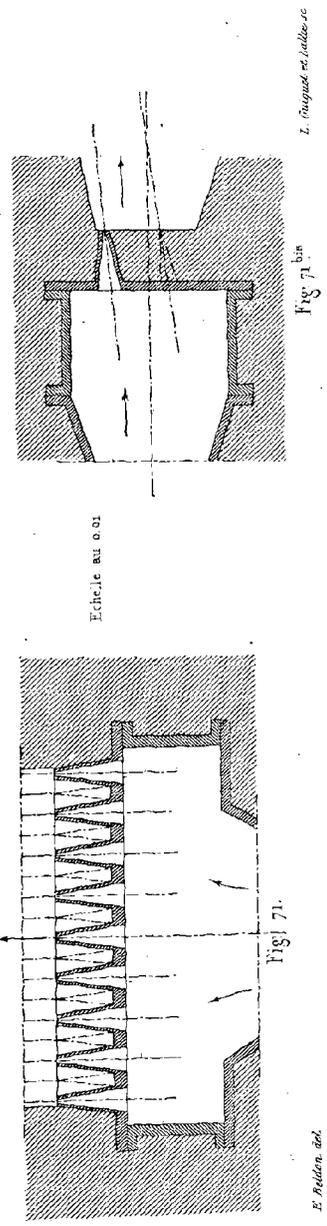
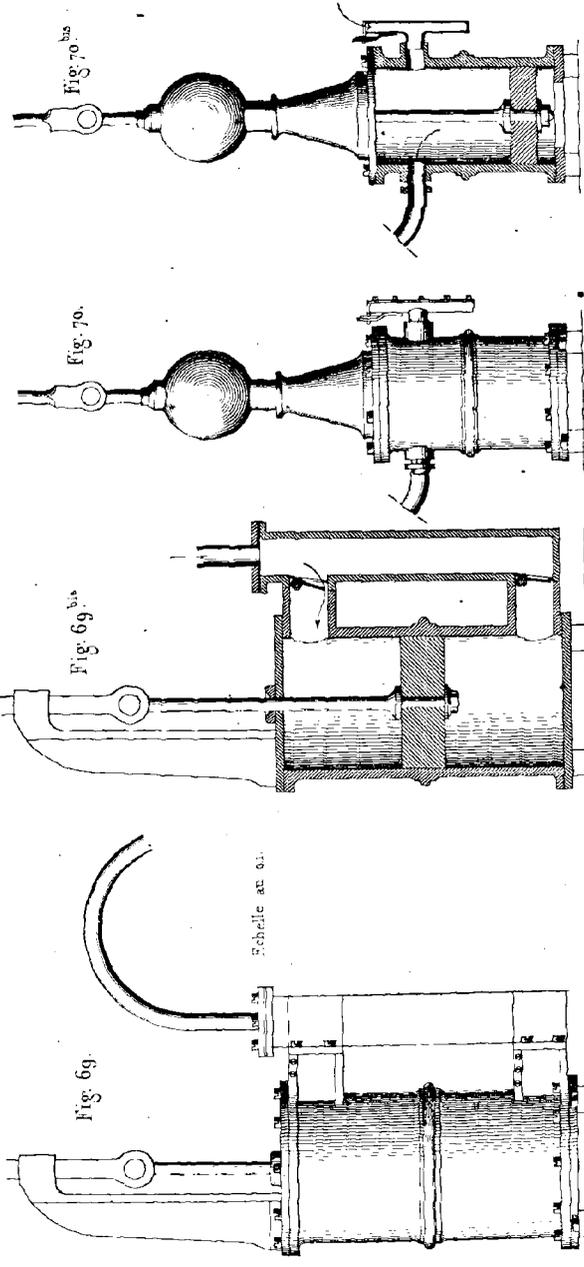
variable  
 entraînant  
 dans ses

Niveau  
 de l'eau  
 le float  
 mouvement

E. Belletan del.

L. Guipart sc.

Régulateur la Rivière  
à tuyères à air chaud des fours Rossi.

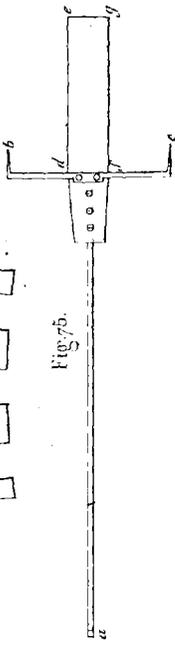
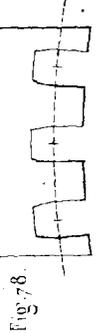
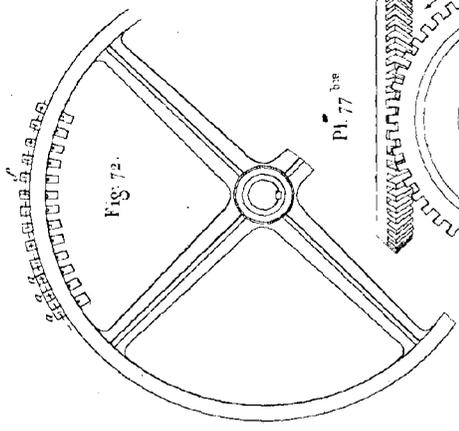
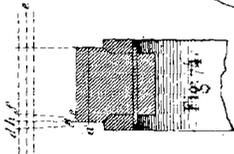
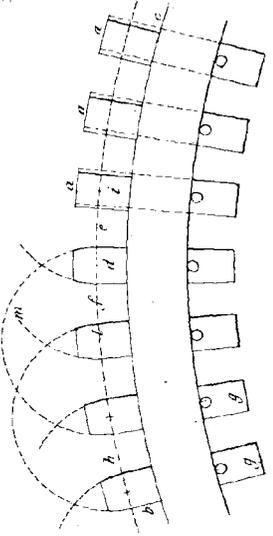


L. Fournier et Lallemand

E. Bédouin del.

Tracé des engrenages coniques et cylindriques et de leur dentage

Fig. 75.



Pl. 77

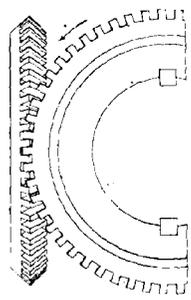
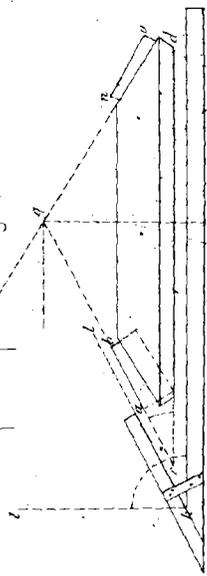
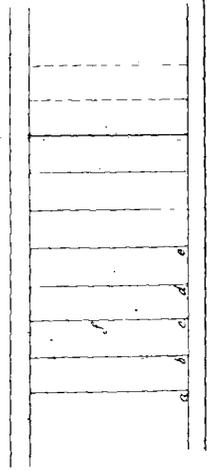


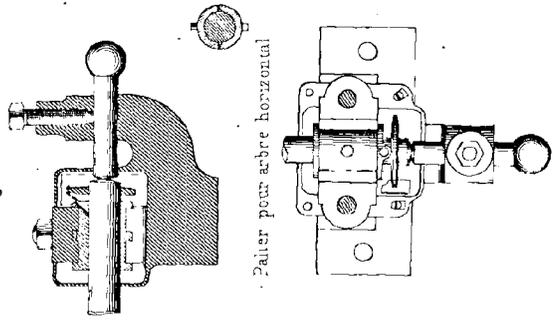
Fig. 76.



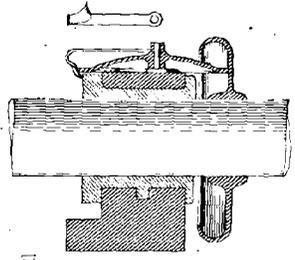
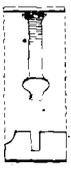
E. Drihaux del.

E. Drihaux del.

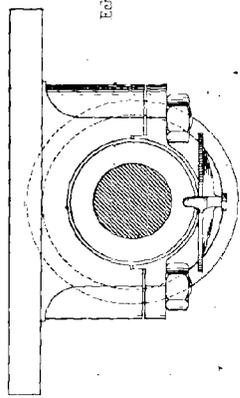
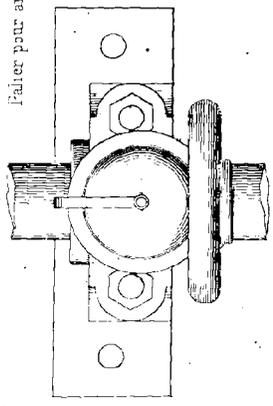
Paliers graisseurs pour arbres moteurs.  
de M<sup>r</sup> E. Bourdon



Palier pour arbre horizontal



Palier pour arbre vertical



Echelle 7/8

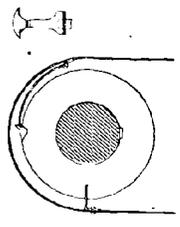


Fig. 78<sup>ter</sup>  
E. Couperin

Fig. 79<sup>bis</sup>

Fig. 79

E. Bourdon del.

Locomobile de Callia  
Elevation générale

Fig. 81.

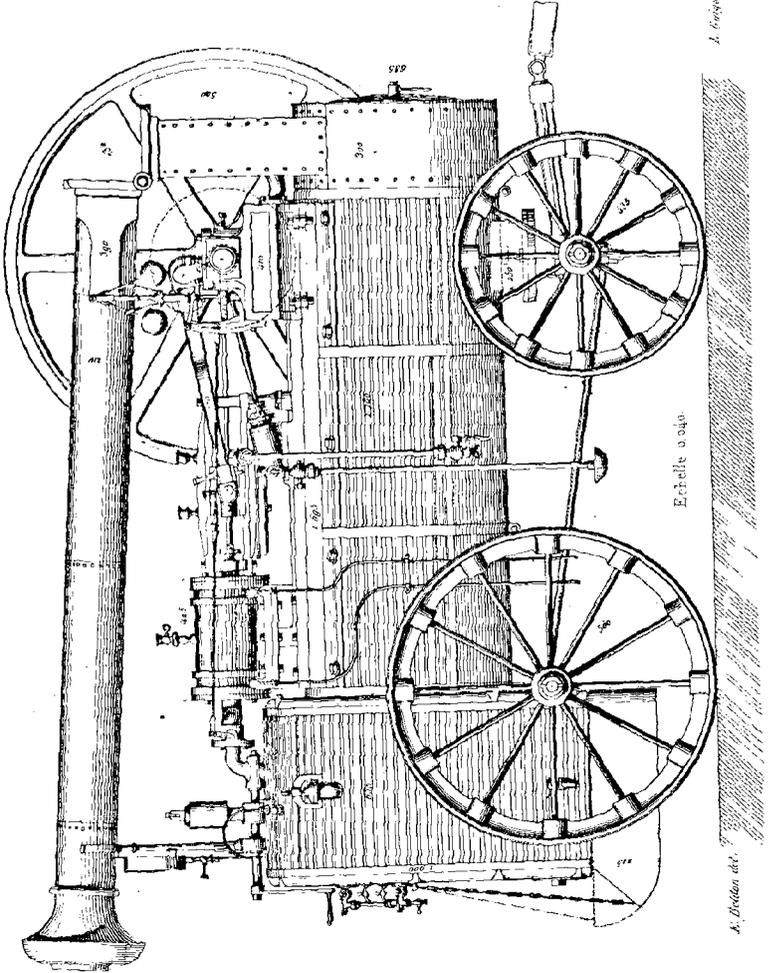
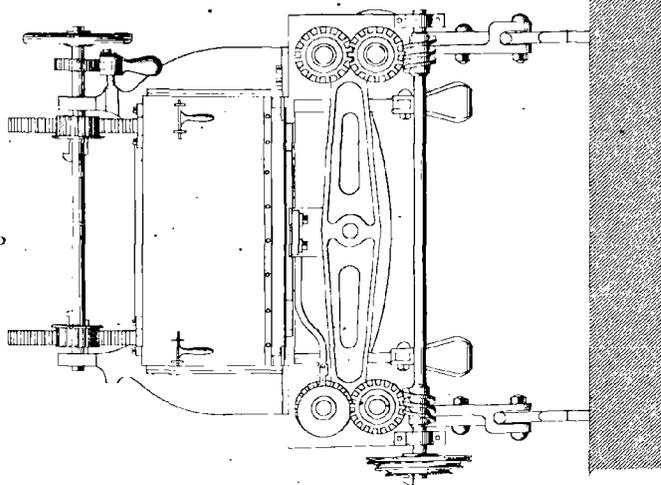


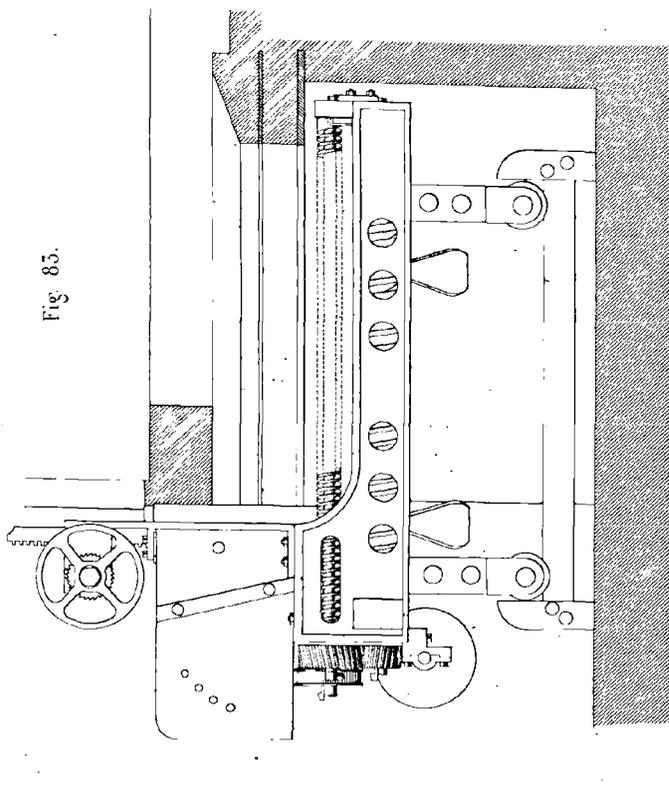
Fig. 82.



Élévation de face

E. Dédion del.

Fig. 83.

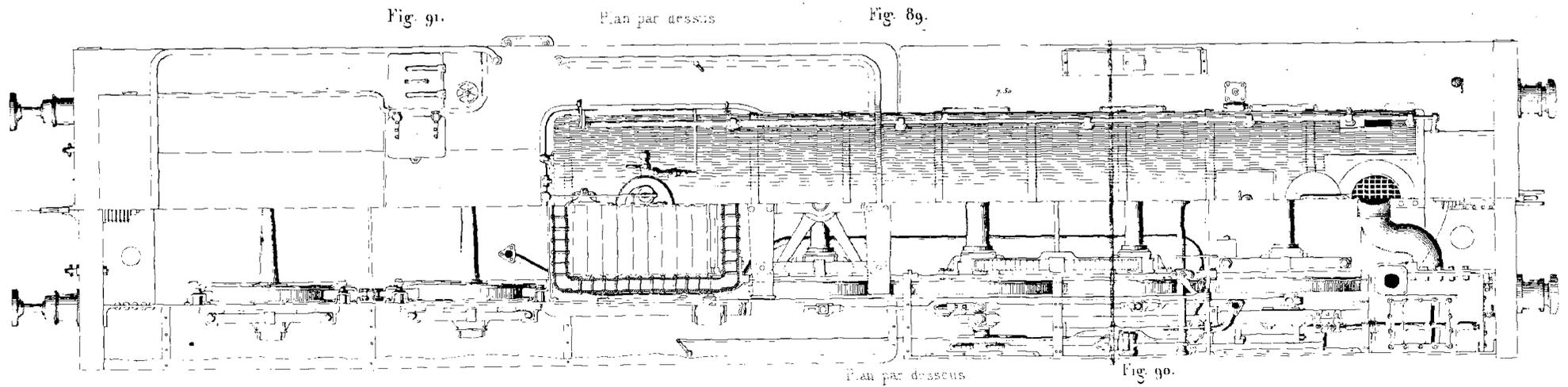
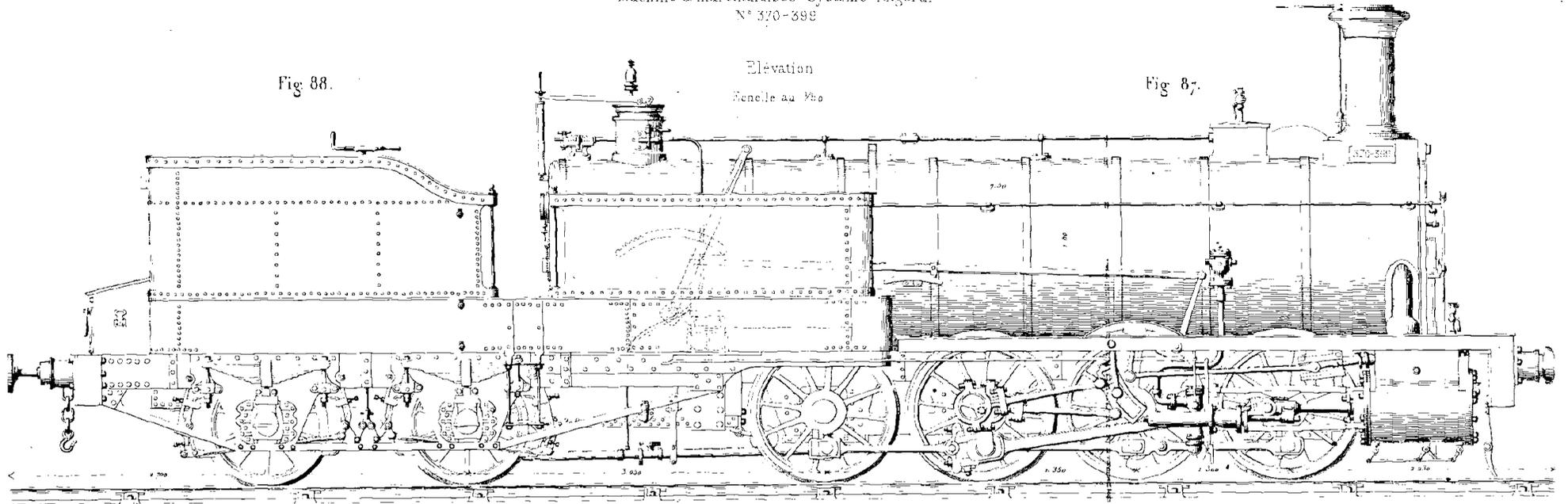


Coupe sur l'axe du foyer

L. Guignée del.

CHEMIN DE FER DU NORD  
Machine à marchandises Système Magerit  
N° 370-399

Pl 30 et 31.



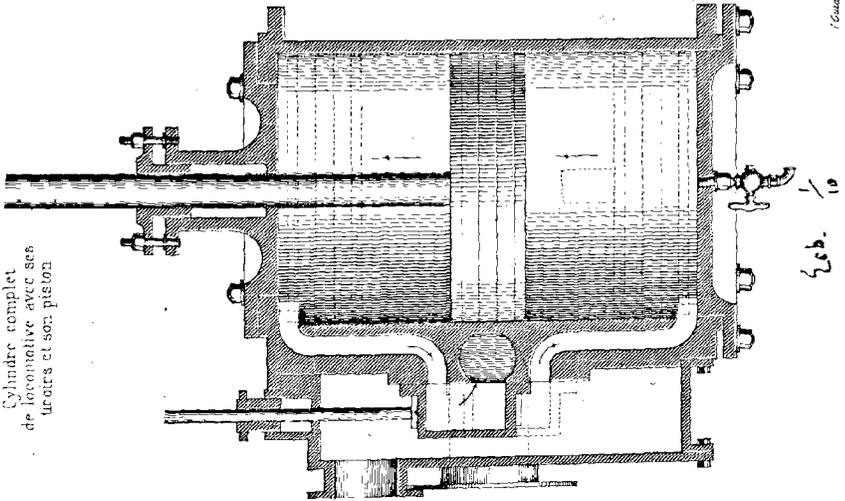
F. Belidan del.

24 37

L. Guisquet et Lallée sc.

Fig. 92.

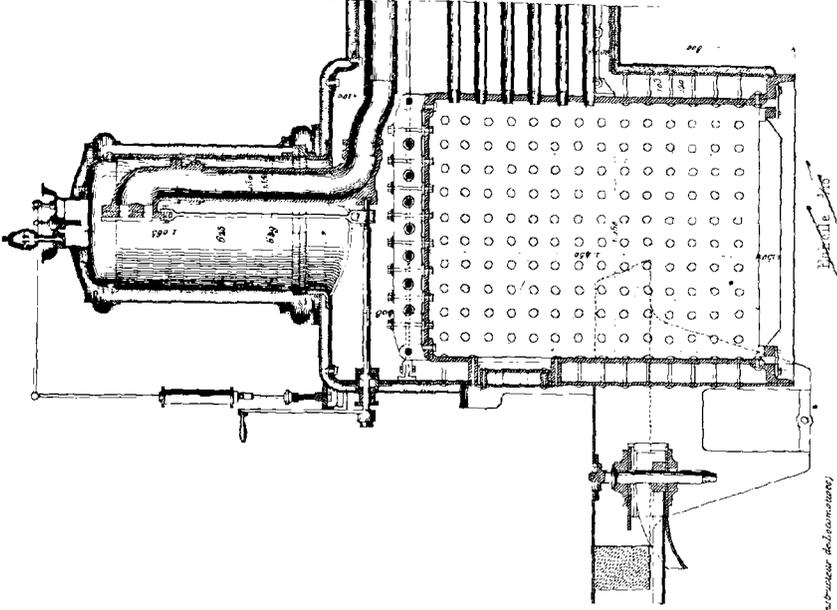
Cylindre complet  
de locomotive avec ses  
trouers et son piston



E. Erdem del.

Fig. 93.

Tuyau de prise de vapeur  
Réservoir de vapeur  
Foyer et soupapes de sûreté



L. Bregnot del.

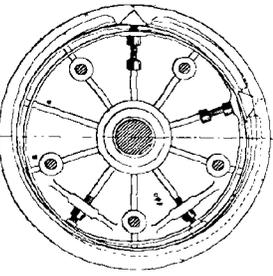
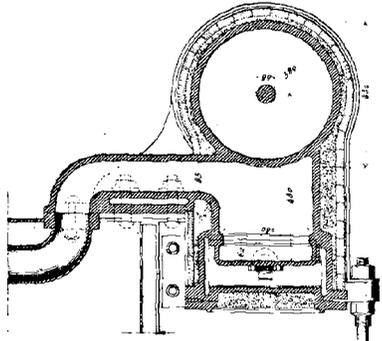


Fig. 97.  
Plan du piston  
d'Orlicans



Coupe par  
l'entraînement

Fig. 96 bis

Cylindre  
complet  
d'une locomotive  
du Nord

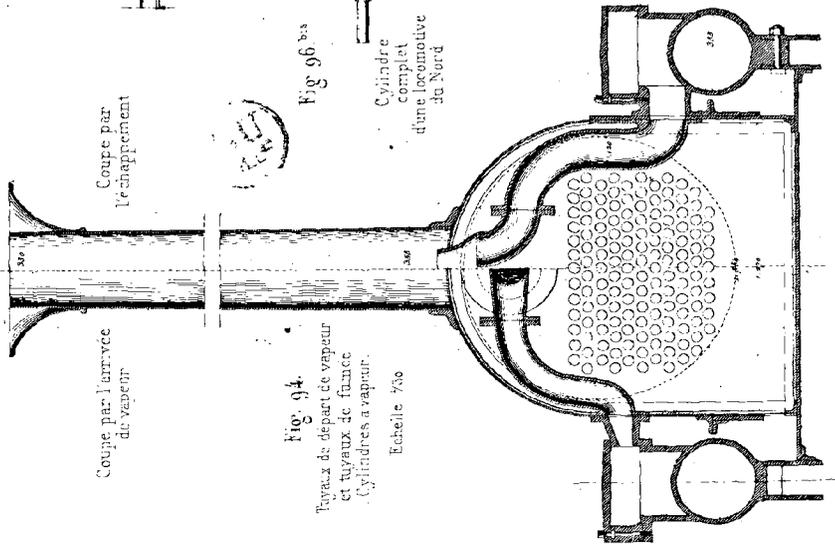
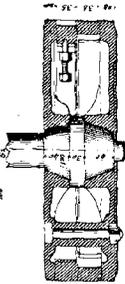


Fig. 94.  
Tuyaux de départ de vapeur  
et tuyaux de fumée  
Cylindres à vapeur.  
Echelle 1/30

Fig. 98

Piston d'Orlicans  
Crosse



Echelle 1/20

Fig. 95.

Guides de l'axe du piston

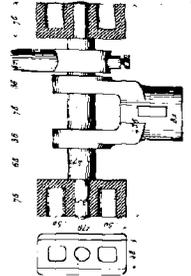


Fig. 96.

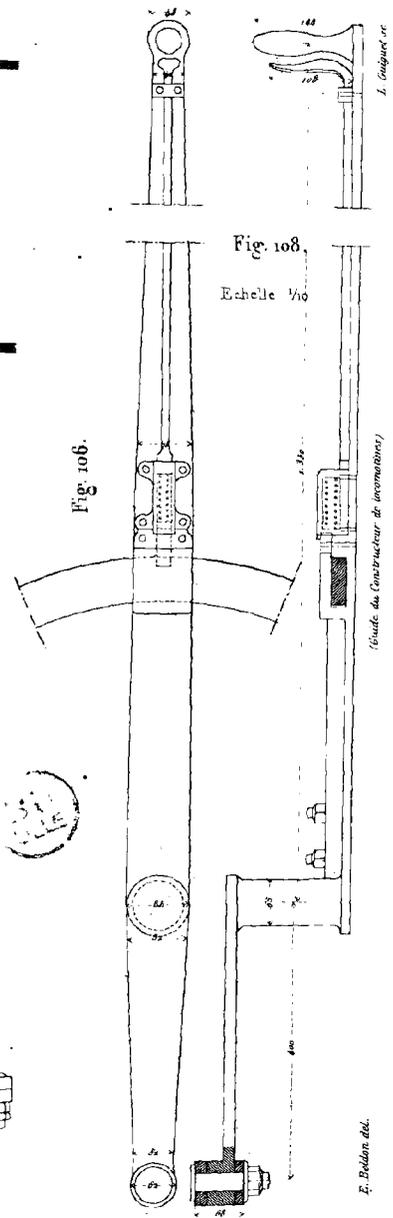
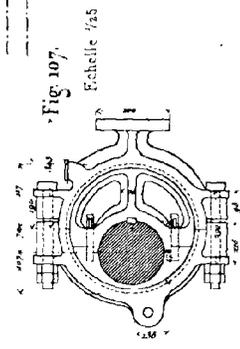
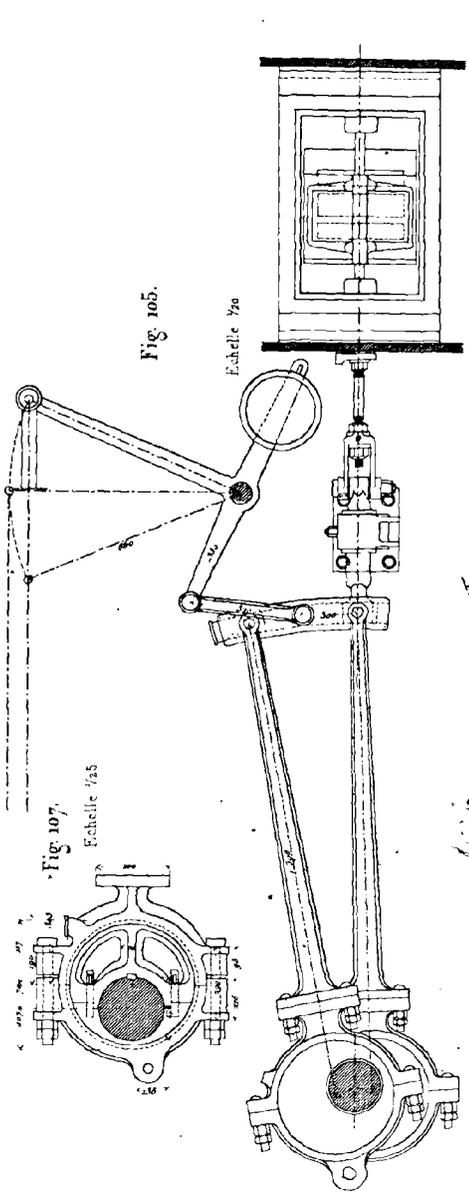
Échelle du Cylindre et de la locomotive

A. H. M. de

L. Peugeot et



Appareil de changement de marche des locomotives



E. Beldin del.

(Brevet du Constructeur de Locomotives)

Pièces détachées de Locomotives

Tender

Fig. 112.

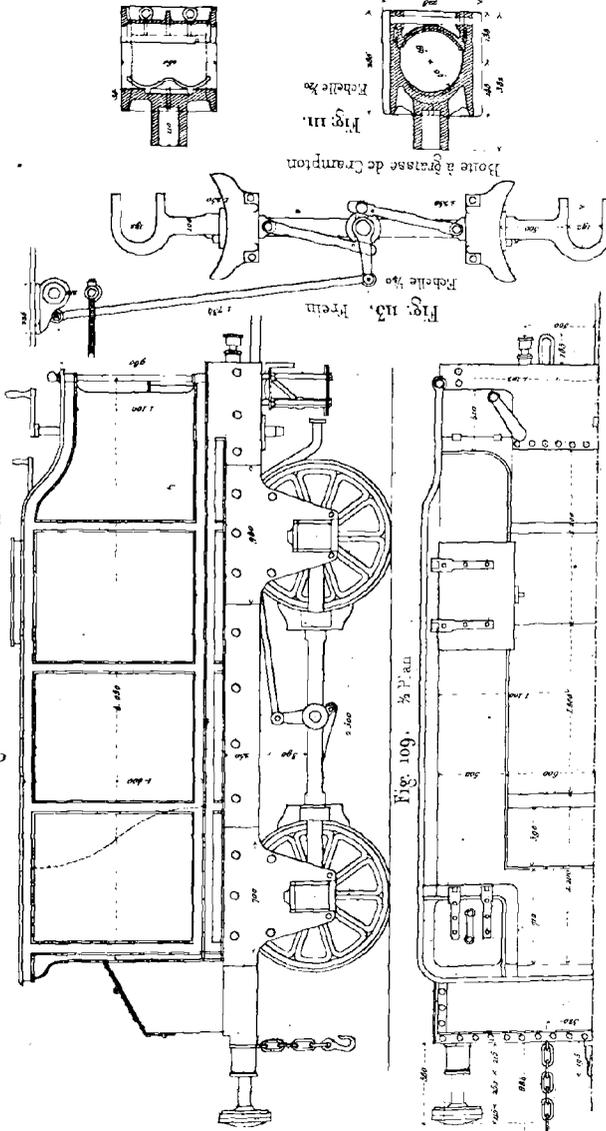
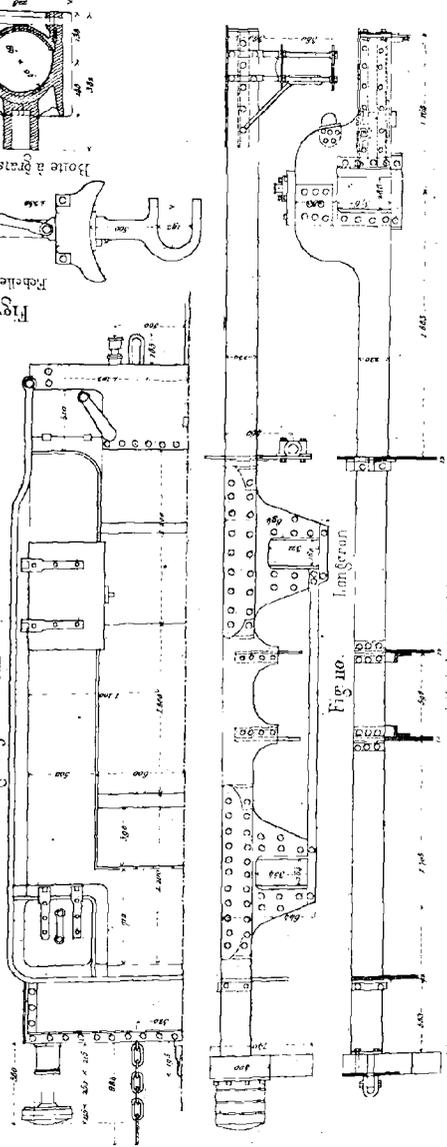


Fig. 109. 1/2 P. au

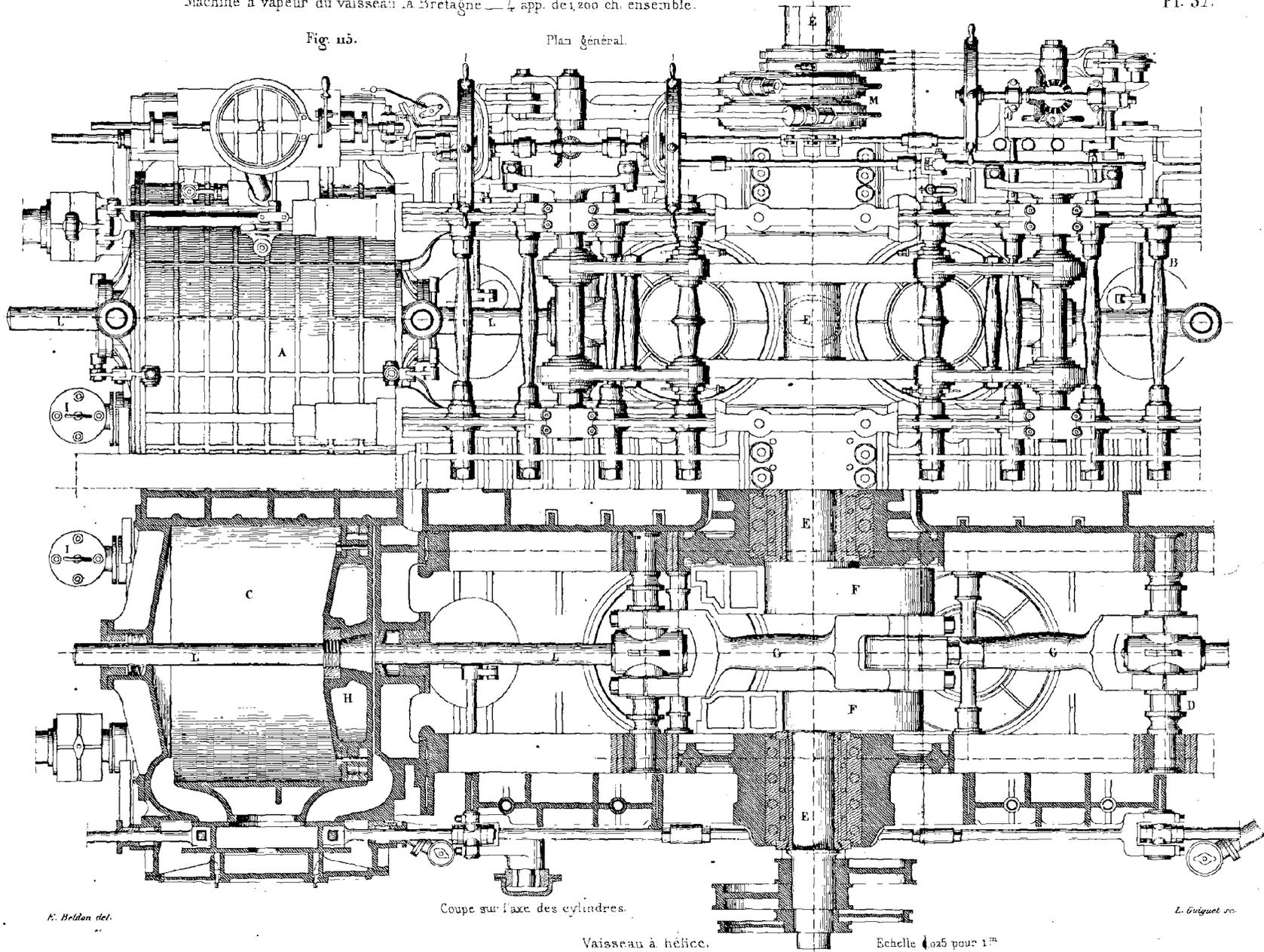


1. Crampton 30

1. Boile des Constructeurs de Locomotives

Fig. 115.

Plan général.



E. Beldin del.

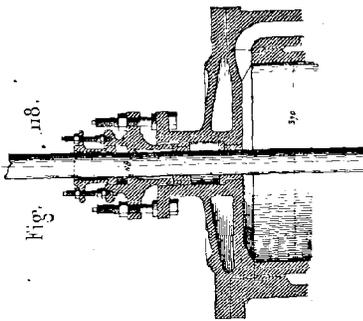
Coupe sur l'axe des cylindres.

Vaisseau à hélice.

Echelle 1/25 pour 1<sup>m</sup>

L. Guignot sc.

Cylindre de la Mach<sup>ne</sup> horiz<sup>te</sup>  
de M<sup>r</sup> Farcot



Echelle 1/30

Tir<sup>oir</sup> de M<sup>r</sup> Farcot

Fig. 119.

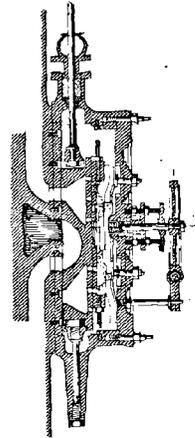
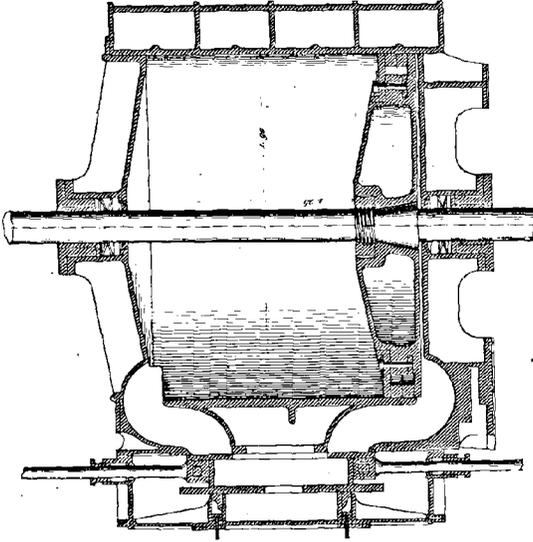
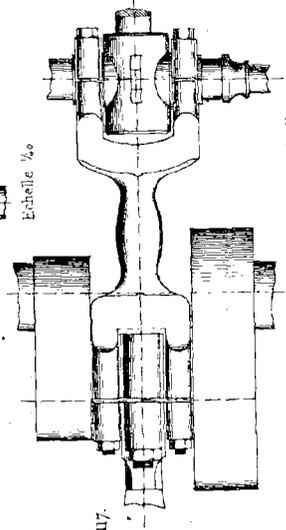


Fig. 116.

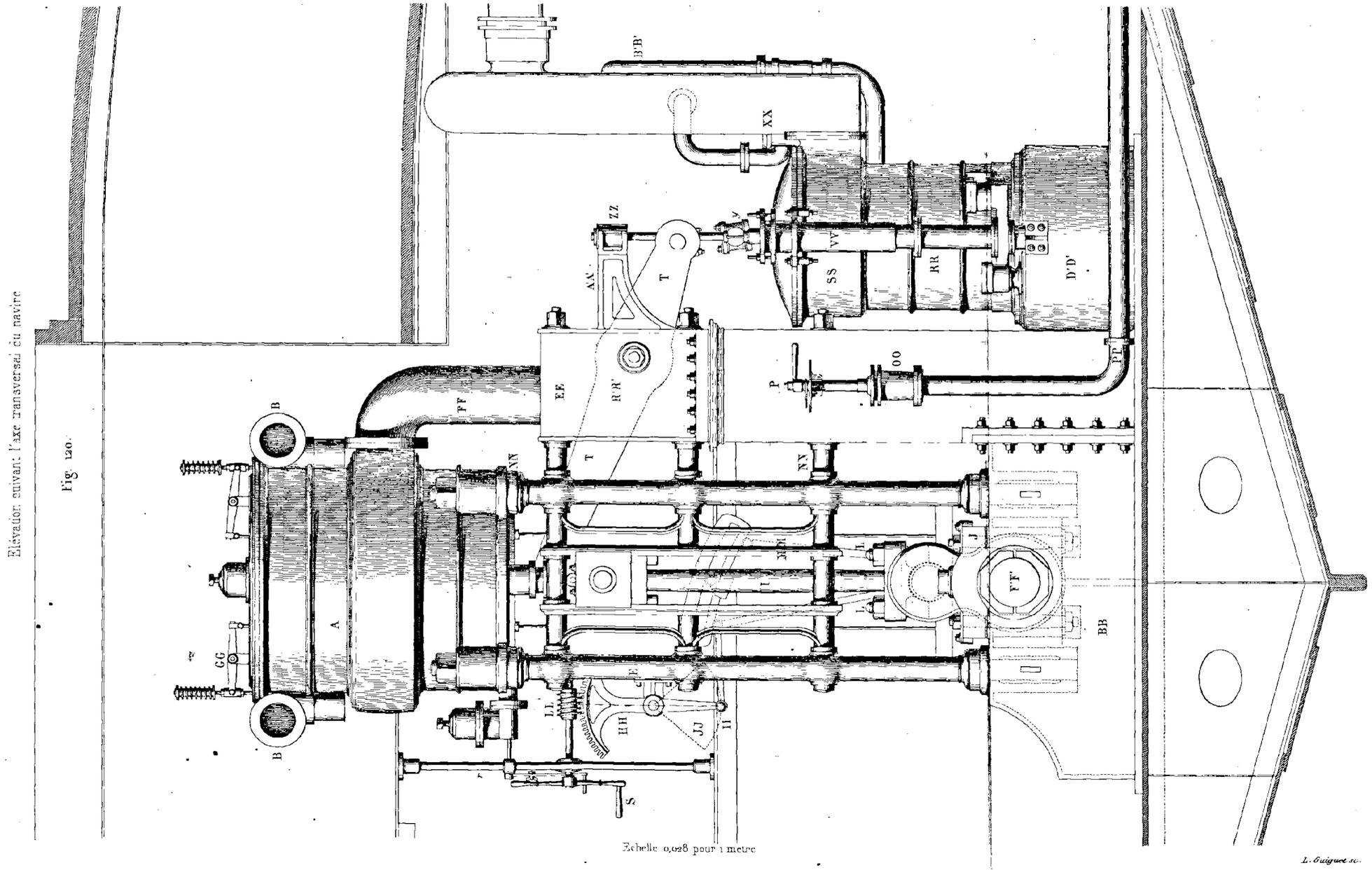


Echelle 1/40

Fig. 117.



Projection horizontale d'une manivelle  
et d'une bicille



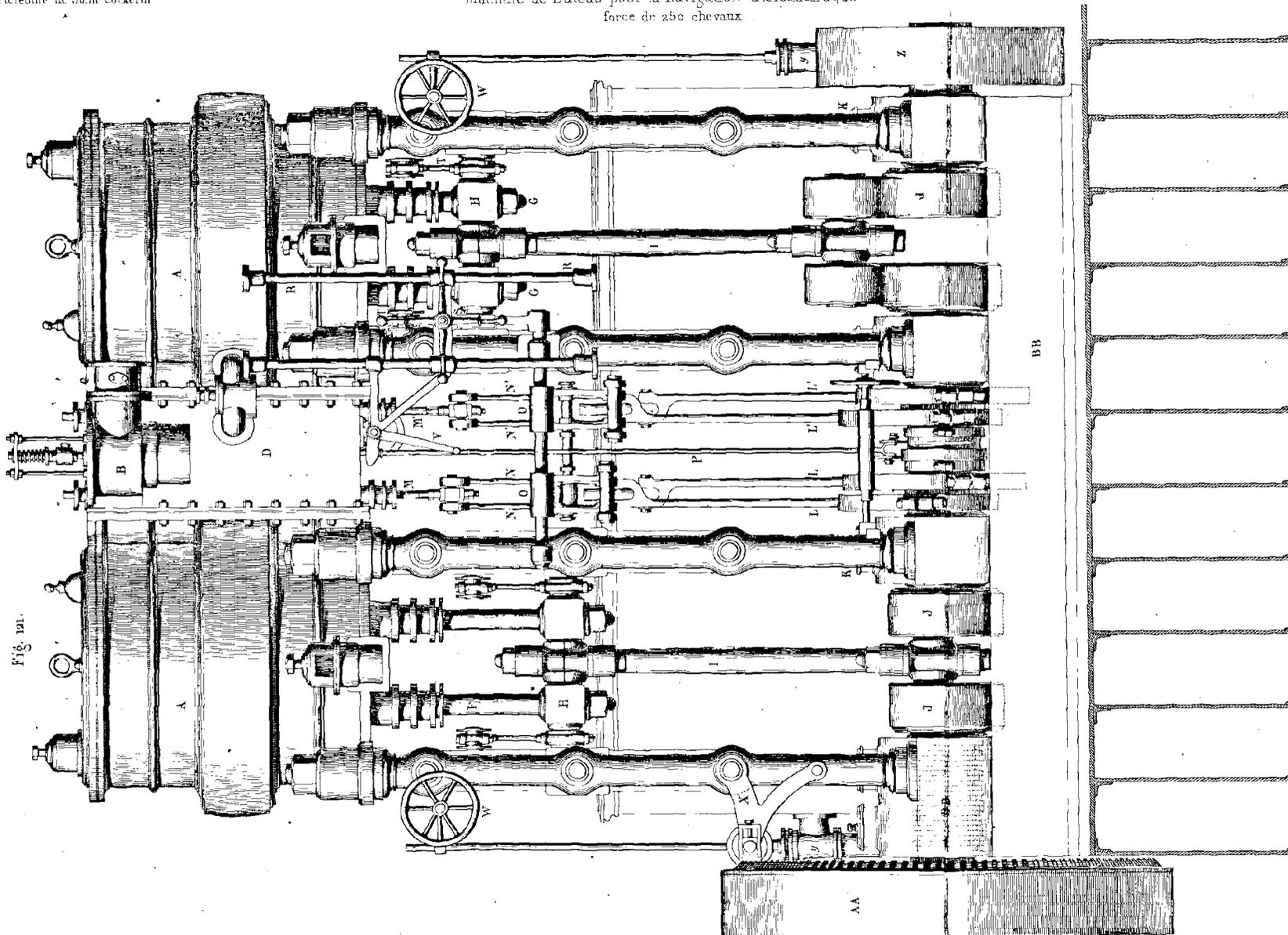
Elevator suivant l'axe transversal du navire

Fig. 120.

Echelle 0,028 pour 1 metre

L. Guignee sc.

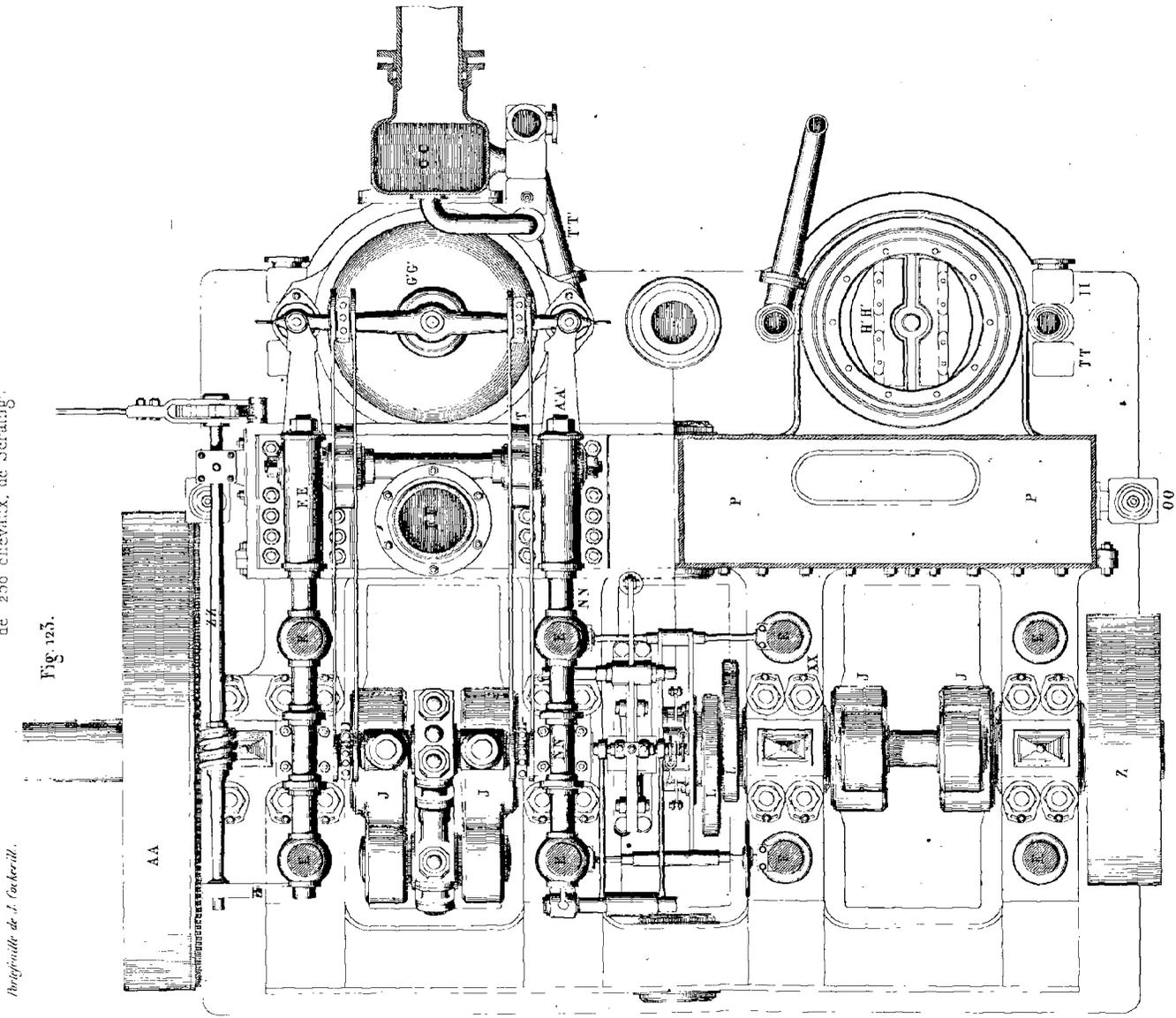
Elevation suivant l'axe longitudinal du navire



Echelle 0,028 pour 1 metre

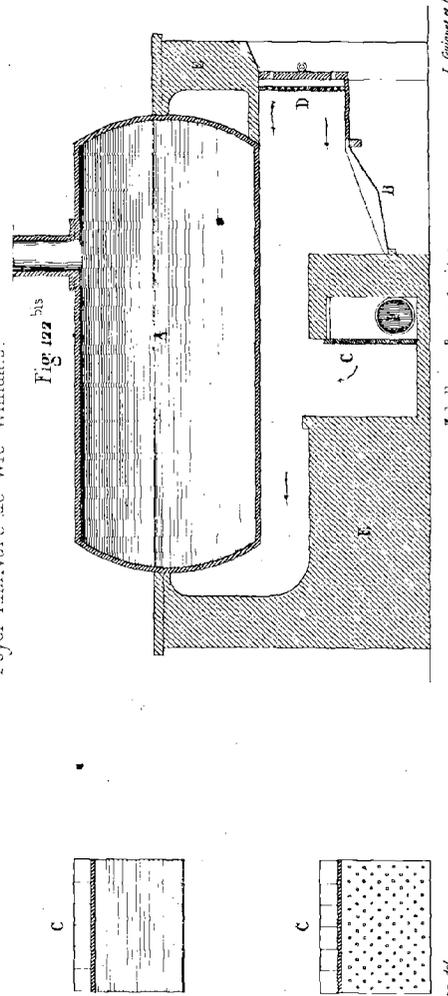


MACHINES TRANSALANTIQUES  
de 250 chevaux. de Serang.



ingénieur de J. Cockrell.

Foyer fumivore de Wie Williams.



A. Boudon. del.

Machine each pour 1 mètre

L. Colquhoun et Laidlaw. sc.

MARINE IMPÉRIALE  
Élévation de l'une des machines  
du bateau à vapeur le Sphinx

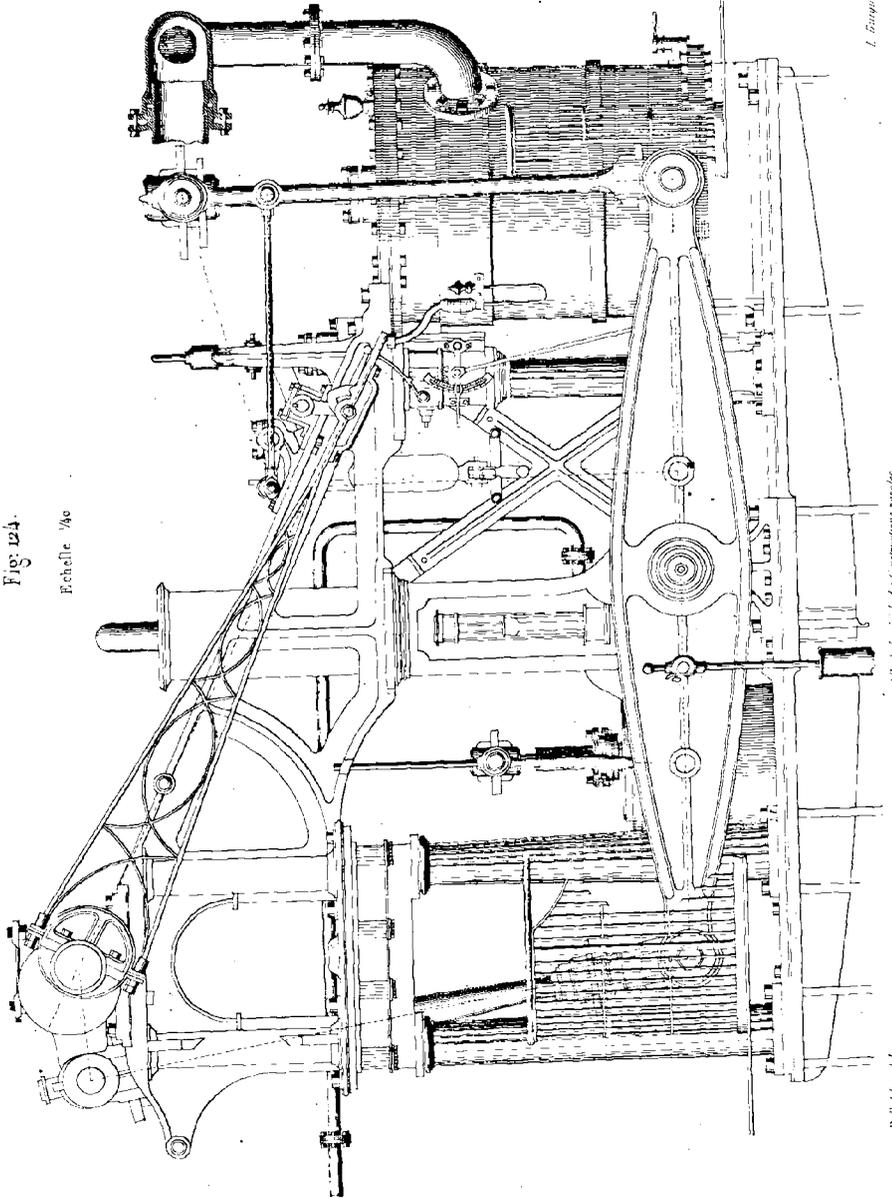


Fig. 124.

Echelle 1/40

L. Escarpier sc.

L'Écrite Imprimerie des Constructions Navales.

R. Babin del.

MARINE IMPERIALE DE L'ETAT  
Machine oscillante de l'Armel  
de la force de 160 ch.

Pl. 44.

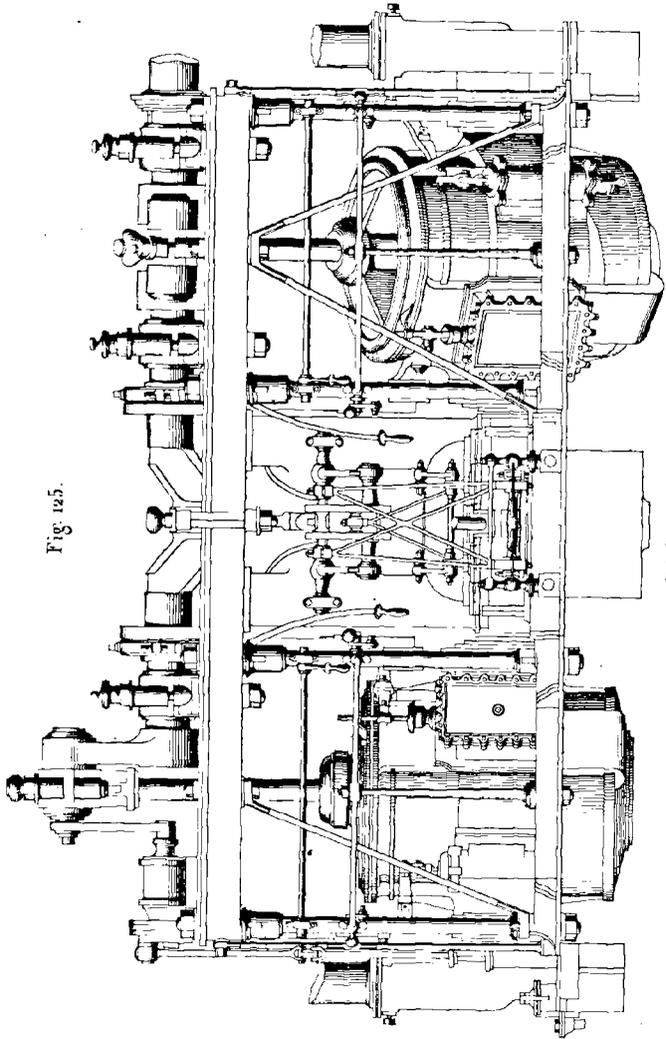


Fig. 125.

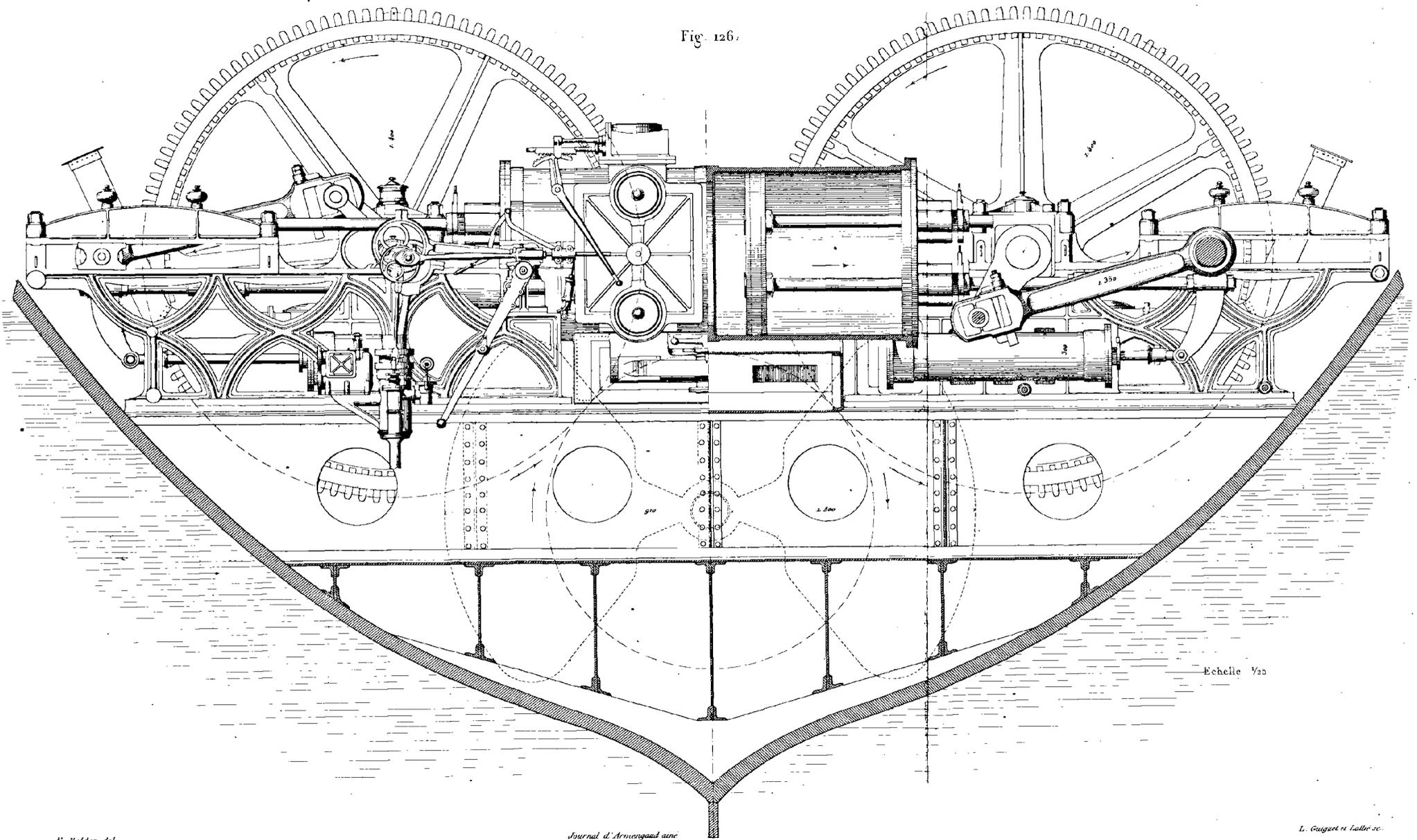
Echelle au 1/10

F. Bédouin del.

g. p. 11

L. Guignot et Lallier sc.

Fig. 126.



E. Rolland del.

Journal d'Armenegaud aine

L. Guillet et Lalle sc.